محضر الجلسة التاسعة

من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الثانية لمجلس الامة الثاني عشر المعقدة في الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الواقع في ٢٣ / ربيع الثالي / ١٤١٦ هجرية الموافق ١٨ / ٩ / ١٩٩٥ ميلادية .

الجِلد (۳۲)

المدد (۹)

- الدورة الارادة الملكية السامية المتضمنة فض الدورة الاستثنائية لمجلس الامة احتباراً من يوم الفلاثاء الواقع في ١٩ ايلول سنة ١٩٩٥ .
 - ٧ تلارة محضر الجلسة السابقة .
 - ٣ تلاوة الاجازات والاعدارات .
 - أ طلب معذرة مقدم من دولة العين السيد مطبر بدران المحترم .
 ب- طلب معذرة مقدم من معالي العين المشير أحاس المجالي المحترم .

مجلس الأعيان

ه- تعيين موعد وموضوع الجلسة القادمة .

ورجاء ان تجتمع اللجنة المالية يوم السبت في الساعة العاشرة للنظر في قانون الاستثمار ومعالي وزير المالية يكون مع اللجنة الكريمة . وترفع الجلسة الى موعد آخر .

دولة رئيس المجلس : شكراً لكم ،

السيد الأمين العام:

رئيس مجلس الاعيان احمد اللوزي

امين عام مجلس الامة حكسم خيسر

الصفحة

71

ج- طلب معدرة مقدم من معالي العين السيد ذوقان الهنداوي المحترم .

د – طلب معذرة مقدم من معالي العين الدكتور رجائي المعشر المحترم .

ه – طلب معذرة مقدم من سعادة العين الدكتور اشرف الكردي المحترم .

٤ – قرارات اللجان :–

١ ~ قرار اللجنة المالية رقم (٣) تاريخ ١٩٩٥/٩/١٦ بشأن : (مشروع قانون الاستثمار لسنة ١٩٩٥)

تعیین موعد وموضوع الجلسة القادمة .

 $x_1 = x_2 + \dots + x_{n-1} + \dots$

The transfer that the territory to the second make the first with a series of the series of

المقولسا المسلما المعمد ويراداه

中心少後限制性之一四個問題

William S

the water was a way be the die of the land

محضر الجلسة

في تمام الساعة العاشرة من صباح يوم الاثنين الموافق ١٩٩٥/٥/١٨ ميلادي ، عقد مجلس الاعيان جلسته التاسعة من الدورة الاستثنائية الاولى للدورة العادية الثانية برئاسة دولة الاستاذ أحمد اللوزي وحضور عطرفة أمين عام مجلس الأمة السيد حكم خير .

وتغيب باجازة من الأعضاء السادة :

١ - سعادة السيد عبد الجيد شومان (مجاز سابقاً) .

٢ -- سعادة السيد سامى مثقال الفايز (مجاز سابقاً) .

وتغيب بمعدرة من الأعضاء السادة :

٩ - دولة السيد مضر بدران .

٧ -- معالي المشير حابس المجالي .

٣ -- معالي السيد ذوقان الهنداري .

٤ - معالى الدكتور رجائي المشر .

 م سعادة الدكتور اشرف الكردي . وتغيب عن الجلسة الأعضاء السادة :

وحضر من الحكومة

٩ - سيادة الشريف زيد بن شاكر: رئيس الوزراء ووزير الدفاع .

٧ - معالى السيد عبد الرؤوف الروابده: نائب رئيس الوزراء ووزير العربية

٣ – معالى السيد جمال الخريشا : وزير الدولة .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

- ٤ -- معالى المهندس علي أبو الراغب: وزير الصناعة والتجارة .
- معالى الدكتور عبد السلام العبادي : وزير الأوقاف والشؤون والمقدسات الأسلامية .
- ۲ معالى السيد سلامه حماد : وزير الداخلية . -
- ٧ معالى الذكتورة ريما خلف الهنيدي : وزير التخطيط .
- ٨ معالى السيد هشام التل: وزير المدل .
- معالى الدكتور عبد المجيد العزام: وزير الدولة للشؤون البرلمانية .
- . ١- معالي الدكتور نادر ابو الشعر : وزير العمل .
- ١٩- معالي السيد نادر الظهيرات : وزير الشؤون البلدية والقروية والبيئة .
- ٧ ٩ مقالي الدكتور محمد أبو عليم : وزار الدولة .
- ٣ ٧ ــ معالى الدكتور محي الدين توق : وزير التدمية الأدارية.
- ۽ ١ معالي السيد عبد الآله الحطيب : وزير السياحة والآثار .





دولة رئيس المجلس : بسم الله الرحمن الرحيم النصاب قانوني اعلن بدء الجلسة . جدول الاعمال .

السيد الامين العام:

اللاوة الارادة الملكية السامية المتضمنة فض الدورة الاستثنائية لمجلس الامه اعتباراً من يوم الثلاثاء الواقع في ١٩ اليول سنة ١٩٩٥.

(وهنا وقف الجميع)
لحن الحسين الاول ملك المملكة الاردنية الهاشمية بمقتضى المادة (٨٧)
من الدستور نصدر ارادتنا بما هو آت :تفض الدورة الاستثنائية لمجلس الامة اعتبارا من يوم الثلاثاء الواقع في ١٩ ايلول سنة ١٩٩٥ / ١٩٩٥ / ١٩٩٥ وزير الداعلية وزير الداعلية

(وهنا جلس الجميع) السيد الامين العام :

٢ - تلاوة محضر الجلسة السابقة .

دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم على اعفاء السيد الامين العام من التلاوة ؟

الجميع : موافقون .

السيد الامين العام:

٣ – الاجازات والاعتذارات :

ا - طلب معدرة مقدم من دولة
 السيد مضر بدران .

ب - طلب معارة مقدم من معالي
 المشير حابس المجالي .

ح- طلب معارة مقدم مسن
 معالي العين السيد ذوقان
 الهنداوي .

طلب معذرة مقدم من معالي
 الدكتور رجائي المعشر .

طلب معدرة مقدم من سعادة
 الدكتور اشرف الكردي



حضر الجلسة التاسمة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩/٩/١٨ ١٩م

ء – قرارات اللجان

١ - قرار اللجنة المالية رقم (٣) تاريخ ١٦
 / ٩ / ٥٩٩٥ بشأن : (مشروع قانون
 الاستثمار لسنة ١٩٩٥) .

دولة رئيس المجلس: سعادة مقرر اللجنة



الدكتور كمال الشاعر مقرر اللجنة

قرار رقم (۳) احتمعت اللجنة المالية لمجلس الأعيان بتاريخ ٢١/٩/٥٩٩١ برئاسة سعادة مقرر

اللجنة الدكتور كمال الشاعر وبحضور أعضاء اللجنة أصحاب المعالي والسعادة الأعضاء السادة:-

عز الدين المفتي ، سالم مساعدة ، مروان الحمود ، محمد عودة القرعان ، حماد المايطة .

كما حضر الاجتماع من مجلس الأعيان معالمي العين عبدالله صلاح ومعالمي مقرر اللجنة القانونية العين جودت السبول .

وحضر الاجتماع من الحكومة معالي وزير الصناعة والتجارة المهندس علي أبو الراغب ومعالي وزير آلمالية السيد باسل جودانه.

وذلك من أجل مناقشة مشروع قانون الاستثمار سنة ١٩٩٥ المحال اليها من مجلس الأعيان لدراسته وإعطاء التوصية اللازمة

وبعد المناقشة والمداولة في مشروع القانون الملكور أعلاه قررت اللجنة الموافقة عليه كما ورد من مجلس النواب وتوصي اللجنة المجلس الكريم بالموافقة على قرارها هذا

Charlis Lab

Const

Spilate Lake

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨ من تعريف الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨ من تعريف المنطقة المن تعريف المنطقة المن تعريف المنطقة المن المنطقة المنات المنطقة ال

			***************************************						ت في المشروع بعد:- مواققة كما ورنت من مجنس التواتب.		ا على) واستيدالها يعياره	(الاستثمار) أينما وردت في هذا القانون. وشطب مواققة كما وردت من مجلس النواب.	المادة (- موافقة مع اضافة كلمة (تشجيع) قبل كلمة المادة (-	÷(Ja)
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	- المن يسيسر: وزير الصناعه والتجارة .	- مجلس الإدارة : مجلس لدارة المؤسسة .	هذا القانون -	المؤسسية : مؤسسة الاستثمار المنشأه بموجب	يموجب هذا القانون -	- المجلسين : المجلس الاعلى للاستثمار المؤلف	على غير ذلك :-	القانون المعاني المخصصة لها لاناه ما لم تدل العريف	يكون الكلمات والعبارات التالية حيثما وردت في هذا الموافقة على المادة كما وردت في المشروع بعد:	الجريدة الرسمية.		القانون (قانون الاستثمار لسنه ١٩٩٥)		المادة كما وردت في المشروع

مجلس ألاعيان

اللجِتَّة المالية أمجاس الأعيان

مشروع قلتون رقم () اسنه ۱۹۹۰ قاتـــــون الاســنثمار

- العدير العسام: ا العديد العسام: الم Chall in like

وصدر تظليرانهم والعلوات		
الهادة الثقلة من عنا القائن ونلك بعود ب	£	
منها في كل قطباع من القطاعات المبينه في		
(اعبدرج) حسدها درجة التشور الإقتصادي لكا	(أعبينج) حسد ا عرجة التطور الإقتصادي لكل وذلك بتكنيم كلمة (نظام) لتصبح قبل كلمة (يصدر)	
بالاعقاعات المقريبية تشالات مناطق تتمزي	بالاعقلقات المصرييس أنيت لأن منسلطق تتمويسة المواققة كما وردث غي المشروع مع تصحيح لعوي	
]- لاغراض هذا اللقون ، تتعدد المناطق التي تتمتع	ع التقرة ا	موقعه ده وزيت من مجس سويب.
(1)	(3) India (3)	- A Didi
اصاقته بناء على تسبيب المجلس.		
٥- في يخطف اع تعر لو فروعه يقرر مجلس الوزراء		
2- التلل البحري والسكاك الحفينية		
:	1)	i
٧- القادي	وردت مي فوانين اخرى).	
ا- المتناغة	ب- فطاع انزراعه ليدون الاجماف بايه امتهارات	
او فروعها در المساورة المساورة المساورة		
عليها في هذا القلون اذا كان في احد القطاعات التالية		
يتمتع أي مشروع بالاعفاءات والتسييلات المنصوص		موافقة كما وردت من مجلس النواب.
المادة (۲)		المادة ٢ -
العادة كعا وردت في العشروع	قسسرار مجنسس التسواب	قسرار اللجفسة

محضر الجلسة التاسمة من الدورة الاستثنائية الأولى المتعقدة في ١٩٥/٩/١٨

	قرار اللجناءة
الضرات. المييمات و	قـــرار مجلـــمن القـــواب
و والرسوم الجركية والمقررة بموجب المقررة بموجب الميانية المقسران على الميانية المانية المانية المانية المانية والميانية والمي	

مجلس الاعيان

don't incline

			مواقعة كما ورثت من مجلس التواتب.	Ilaka 1 -				· ·		قسرار اللبقسة
			القرة أ- مواققة كما وردت في المشروع.	المادة ٦-	التقرة د : موافقة كما وردت في المشروع.			القارة ج : موافقة كما ورنت في المشروع.	القرة ب : مواققة كما وردت في المشروع.	قسرار مجلس النسواب
في ملقية المتروع وحجم العمل فيه وتصنيان	اللهائة بالمواقدة على قواقم الموجودات الثابتة	والفنزقاب على أن يلم سعمها سي	أ- تعقى الموجودات الثانية المشروع من الرسوم	(i)	5.00	زيادة رأسمال هذا المشروع أو اذا استثمرت في	ج- الإرباع والعوائد والاحتواطيات اللجاء الدائم		13/1	المادة كما وريث في المقروع

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩٩م

المناوعة المقالفات الاستشارية في المادة والتروط التواردة في المادة كما وردت في المادة كما وردت في المادة والتروط التواردة في المادة والتروة التواردة في المادة والتروز التواردة في المادة والتواردة في المادة في المادة في المادة والتواردة في المادة والتواردة في المادة في الما

مواققة كما وردت من مجلس النواب. القفرة أ- اعادة صياغة مطلع القسرة (أ) على المادة (٧)

وقق المشروع في أي من العطاهات المعرفة عشر وقق المناذة (٣) من هذا القالون لمدة عشر التشاريع المتمات أو الانتاج القطبي المشاريع المتمات أو الانتاج القطبي المشاريع المتمات أو الانتاج القطبي المشروع وذلك حسب المنطقة التشوية التي وقع قبية في كل قطاع من تلك قطاعات.

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

الرسوم والمصرات على أن الارد، قيمة هده المستحدة الموجودات الثليتة المستحدات الثليتة المستحدات الثليتة المستحدات الم	التستره والقدارات على أن يختريد قيمة مدنه التي التي التي التي التي التي التي التي	ج يعلى اللهذة المؤجودات الثابقة الملازمة تتوسيع اللوة ج- مواقعة كما وردن في المشروع. التشروع أو تطوير و أحديث من الرسوم و المؤدن عن والمؤدن المؤرد عن المؤر	اللهائة الزيانة الذي تطرأ على قيمة الفرة د- موافقة كما وردت في المشروع بعد اضافة المستوردة لحساب المشروع العبارة التالية: - (من الرسوم والضرائب) بعد عبارة التالية عن ارتفاع اسمار تلك (تعفي اللجنة) الواردة في مطلع الفورة.	الموجودات في يلد المنشأ أو عن ارتفاع أجور
---	---	---	--	---

مجلس الاعيان

Cont. inclinion

	المادة ١٠- مواققة كما وردت من مجلس الفواب.	قسرار اللجناة المادة المادة المادة المادة المادة المادة المادة المادين من مجلس النواب.
	المادة ١٠- مواققة كما ورنت في العشروع مع اضافة حرف (من) قبل عبارة (هذه الثولنين).	قــــرار مجلــــى اللـــواب
يمقمنى (كام قاتون تشديع الاستثمار رقم (١٦) المنتا التي التي التي التي التي التي التي ال		

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

المشتريات وكميلها.		
من تلزيج مستور قرار اللجنة بالمواققة على قوائم		
المملكة أو استعمالها في المشروع خلال اربع ستوات		
كل سليح مقولت على الافل على ان يتم لدهالها التي		
والملازليس واللوارح يعيات التحنيات والمنازل		
من الرسوم والمعرفي المستريقها من الاسان		
تمنع المماريع الفائدي والمستشقوك اعفاءات اصافية		مواقعه شما ورئت من مجاس النواب.
17)		
The state of the s	المادة ٨- مواققة كما وردت في المشروع.	المادة ٨ –
THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH		
الأنتفاء الاضافية بموجب هذه القرة عن اربح		
الاناع لاقل عن ١٥٠٪ عربطة ل التريد سدة		
والمتاجية بواقع سنة ولحدة لكل زيادة في		
المشروع المويرة أو تحليله وادى الى زيادة	الأخير والاستعاضة عنه بحرف (علم).	
ب فلتح اللجدة اعفاه اصافيا اذا جرى توسيع	٣- التقرة ب- شطب حرف (عن) الوارد في السطر	·
المادة كما وزدت في المشروع	قسرار مطسس التسواب	قسرار اللجنسة
and the state of t		

مجلس الأعيان

	المادة ۱۲- مواققة كما ورنت من مجلس النواب.	ق رار اللجناء
القرة ب- مواقة كما ورنت في المشروع. القرة ج- مواقة كما ورنت في المشروع. القوة د - مواقة كما ورنت في المشروع.	التقرة أ- موافقة كما وردت في المشروع. المادة ١٢-	قـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
القرار الإستراقيوية الوطنية الخاصة بالإسلامان المتاوية وتطويرها ومتاوية وتطويرها ومتاوية وتطويرها ومتاوية وتطويرها ومتاوية وتطوية وتطويرها ومتاوية وتطوية و	المادة دما ورثت في العمرين الحاجة الى القرة ب مواقفة كما ورثت في المشروع ويكون اجتماعاته كلما دعث الحاجة الى القوة ب مواقفة كما ورثت في المشروع ويكون اجتماعه قانونيا اذا حصر مثلثا اعصائه المخرية اجتماع الوطلق المنافق المنافقة ا	

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

عبارة (يعينهم رئيس المجلس) وشطب كلمة (قابلة) والاستعاضة عنها بكلمة (قابلتين).		المادة ١١- مواقعة كما وردك من مجلس النواب.	وَ الله الله الله الله الله الله الله الل
	رزير الدالات الديون التي الديون الدي	المادة (١١) أن المنطق التجلس الاعلى الاستثنار " القوة أ- مواققة كما وردت في المشروع المادة دا-	وهوء وجات الطامة كفا وردك في المقبروع

مجلس الاعيان

•

	المادة ١٤- مواققة كما وردت من مجلس النواب.	قرار اللجناة	
ية تتوليسي القرة د- مواققة كما وردث في المشروع. والنية بات القوة د- مواققة كما وردث في المشروع. المقروع. والمقاة كما وردث في المشروع.	كة من القرة أ- المادة ؟ أ- القرة التوة ب- القرة ج- المادة التوة بالوق التوقيط	ق رار مجلس القواب	القوة ج- موافقة كما ورنت في المشروع. به عصان المملكة
الرسية ورخيس مشاريج الاستثمار والحما المعول بها در تقنيم المقاردة وتوقير العلومات المستورين واصدار الإماة الخاصة بذلك بدء وضع وراسع الزميج الاستثمار في ال	الفلاد (١٤) علال العمل على ماؤلى: أ- تعزيز الثقة في البيئة الاستثمار في المملكة والتعرف القرص الاستثمارية وتحفيز الاستثمار الاستثمارية وتحفيز الاستثمار المنتمارية ومتابسة المتسابق والترخيص المتمارية ومتابسة المتسابق المتمارية ومتابسة المتسابق المتمارية ومتابسة المتسابق المتمارية المستثمار المنتمارية ومتابسة المتسابق المتمارية المتم		القيل والارادة الملكية السامية. الميكية السامية الميكية الميك

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ٩٥/٩/١٨ ١٩٩٩م

Capal includes

القرة ب- مواقلة كما ورنت في المشروع. القرة ج- مواقلة كما ورنت في المشروع. القرة ب- مواقلة كما ورنت في المشروع. القرة ب- مواقلة كما ورنت في المشروع.		נולני און –	
	4		ب- مواققة كما وردت في المشروع.

محضر الجلسة التاسمة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

The same of the sa		
A Committee of the Comm	i	
الدائي والالالين من شهر كالون الاول من		
معد كاون الله من السنة وتتهي في اليوم		
The little was the same of the	مواهد دما وريت في المسروع.	مواقعه شما ورنت من مجلس النواب.
Print)	-17 511	-11
الجرى تقام المؤسسة يمواقعه المجلس.		
ر- الميات والاعليات والمتح والوصيانا وأي مولو د		
- (the party) -2		
يموقيه محلس الوزراء على العروض الحارجيه.		
المراج والمراجعة المراجعة المر		
المالة المالية		
ب- بدلي الخدمات التي تقدمها والموائد التي تتأتى لها.		
المبالغ التي تنصميها لها الكومة.		
المالية من المصائر الثانية :-	المشروع	
پخوان سوست مواز به سویه مستقه واندون موارها	المواقعة على الماده إحامل قعرائها هما وارثت فني	موسعه دمه وريت من مجس سواب.
(10) lake	المادة ٥ (–	-10 Sales
الميده دما وردت في المصروع	قـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الراق الأجام

مجلس الاعيان

Constitution Lake

المازة ١٩ – مواققة كما ورنت من مجلس النواب.	قرار اللجنة
المادة ١٩ مراققة كما وزنت في المشروع.	قـــرار مجلــس اللـــواب
ج- اقرار موازنة المؤسسة وتقرير مثقى الحسابات والحسابات المتامية. ر- اقدرار التعليسات المالية والادارية الخاصة مد تحديد بيل الخصات التي تقدمها المؤسسة وتدديد أو الملكة المؤسسة وي أي مكان في الملكة الملكة أو خارجها. الملت (١٩) المؤسسة في أي مكان في الملكة المؤسسة في جعدى الملكة يتولى رئيس مجلس الإدارة تمثيل المؤسسة في جعدى مماني المؤسسة في جعدى مماني المؤسسة في جعدى مماني المؤسسة المؤسس	المادة كما وربت في المشروع

محضر الجلسة التاسمة من الدورة الاستثنائية الأولى المنقدة في ١٩/١٨م ١٩٩٩م

ورفعها الى المجلس الاولوما.		
ولورقها وومنح البراسج والتعلط المنبقة عنها		
ب المقتر الم السوامات الاستشارية السملكة وتحديد		
أجري الإهراف على شروين ادارة المؤسسة ومتليستها.		
م وطيعة في مؤا. اللهون بدا في ذلك ما بلي:-		
يتراجئ منطس الادارة المهام والمعلاحيات المنصوص مواقة	مواققة كما وردت في المضروع.	مواقعة كما وردت من مجلس التواب.
-1/ (hell) (h	-1A	-\/.
والمتمامن رنيس الجاسة والاعضاء.		
الإدارية أمجلس الادارة، وتعويس قرارات		· ·
المدور العام ويتولى مدوواية تنظيم الإعدال		
الادارة من موهافي المؤسسة بناء على تتسيب		
ه- ييون رونوس مجلس الادارة أمين سر لمجلس القوة	هـ - مواققة كما وردت في المشروع.	
الطمات التي حضرها العضو		
يترار من المطس وتصرف على أساس عدد		
د- تحدد مكافئت واتعلي اعضاء محلس الادارة القرة	و د- مواققة كما وردت في المشروع.	
حطوم درن أن يكون له الحق في التصويت.		
اللاداوة وتقليم المشورة في الموضوع المحروض		·
النفوة والانتصاص احجور اجتماعات مطس		
يا	القرة ج- مواققة كما وردت في المشروع.	
المادة كها وريت في المشروع	قسرار مطسس التواب	و زار النجاء

مجلس الاعيان

Sal in like

		المادة ٢١ موافقة كما وردت من مجلس النواب.	قسرار اللجنسة
ب- تيضيم اللبيئة بدعوة من الرئيس ويكون الاجتساع القدرة ب- شسطت العبسارة التاليسة (بالاجتساع أو القوتيا النا المصنوب المستعاضة عنها (بأغليسة ثلاثة من القوتيا النا المصنوب المستعاضة عنها (بأغليسة ثلاثة من المؤتيس وتصدر اللبيئة قرار فيها بالاجساع أو أعضائها) الواردة في نهاية القوق.	عضواً) والاستعاضة عنها بعبارة (رئيس المجلس). إ- اضافة العبارة التالية بعد البند(٤) لتصبح فقرة ب- وفي حالة غياب الرئيس يتولى مدير عام دائرة الجمارك رئاسة اللجنة، وإعادة ترقيم بالحي الفقرات (ب،جهد) الي (جهد،هـ).	يها. س الإدارة	قدرار مجلسن التدواب
ب- تيضم الليفة بدعوة من الرئيس ويكون الاجتماع القوزوا الا حضره الربيعة من اعضافها بمن فهم الونوس وتصدر الليفة قرار إنها بالاجماع او الرجماع او الاجماع او الاجماع او الاجماع او الاجماع او الاجماع او الاجماع الم	العلم وعصوية من من العلم الدائرة ضريبة الدخل عضوا العلم الدائرة الجمارك عضوا العلم الدائرة الجمارك عضوا العبد الع	و المسروح و المدير المدير	

معطس الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنقدة في ١٩٥/٩/١٨م

مجلس الاعيان "

Sal in Las

الإعتراض قليلا للا النادة (۲۳) النادة التين لن الآ غير النشري غير النشري والوسوع و القولتين والآ

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنقدة في ١٩٥/٩/١٨م

									مواققة كما وردت من مجلس النواب.	المادة ٢٧–								قرار اللجنة	
	عنيها في هذا القانون.	ب- المواقعة على الإعتابات الاضافية المنصوص	ب- عصل القوة (ب) إلى تقرئين (ب،ج) على النحو	اسباب ثاك.	تاريخ ورود الطلب وفي حالة عدم المواقعة ييان	واتخاذ القرارف بشأتها خلال مدة ثلاثين يوما من	ا- النظر في الطادات التي ينقدم بها المستثمرون	لتالي	القرة أ- شطب القورة (أ) وأعلاة صياعتها على النحو مواققة كما ورنت من محلس النواب	וואנה אץ–				القوة د- مواققة كما وردت في المشروع.	السطر الأول.	والاستعاضة عنها يعيارة (ذاك العلاقة) الواردة في	القرة ج-شطب عدارة (الرسمية ذات العلاقة)	قـــرار مجتــس التــواب	
مجلس الادارة خلال ثلاثين يوما من صدوره.	قرارها برد الاعتراض قلبلاً للاستثناف لدى ع	-	الإضافية المنصوص	يتريخ ورود الطلب اليها.	إلى المدروة خلال مدة لاتريد على الاثين يوما من ال	-	مستثمرين		سومن عليها	Tree (14)	إنسبيات مقرر اللجنة لحفظ قراراتها ومتابعتها.	د- يعين المدير السام أحد موظفي المؤسسة للقيام	التصويت	المعروض عليها دون ان يكون لمه حسق		الع سمية ذات العلاقة في القطاع المشي احتسور		الملاة كما وربت في المشروع	

مجلس الاعيان

74

		المادة ٢٦- موافقة كما وردت من مجلس القواب.	مواققة كما وردنت من مجلس النواب.	المادة ٢٥	قرار اللجناء
	التقوة ب- موافقة كما وزنت في العشروع.	المادة ٢٦- الفَقَرة أ- موافقة كما وردت في المشروع.	بوافقة كما ورنث في المشروع.	الفقرة ح- اضافة العبارة (لهذه الادارة) بعد عبارة (الذين يختارهم) الواردة في السطر الأول منها.	قـــرار مجلسن النواب
13.64	إ- وعلى الدوستة خطرًا قور الانتهاء من برحب التهاء من برحب التوريخ ويتم التهاء من برحب التهاء من برحب والتهاء المسروع والتهاء المسروع والتهاء المسروع والتهاء التهاء التها		ر المحتلفة التنافة أي مشروع أو القضاعة الأي موافقة كما وردت في المشروع. و المتعادة الأي المتعادة التنافي المشروع. التنافي المتعادة التنافيذات التنافيذا	شدروعه ن يظارهم درية	المادة كما وريت في المضروع

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المتعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

الارتنىء		
عليه لحكام مذا القائن معاملة المستثمر		
المستثمر غور الارتنى في أي مشروع تسري		
و مع مراعاة ما ورد في القرة () اعلاه يعلل	الفرة ب- مواققة كما وردت في المشروع.	
	الأجنبي الذي يقدمه فيها	
	المساهمة في كل منها والحد الأندى من رأس المال	
90	يحق المستثمر غير الأرتني المشاركة في حدودها أو	
	يصدر ميينا قطاعك المشاويع وفزوعها والنسية التى	
	بالتماك أو بالمشاركة أو بالمساهمة وقق أحكام نظام	
	أ- المستثمر غير الأردني أن يستثمر في المملكة	
المال الاجنبي الذي يقدمه فيها.	مع مراعاة ما ورد في أي قانون آخر:	
لو المساهمة في كل منها والحد الادنى من راس	[pre 3.1—	
المستثمر غور الاردني في المشاركة في حدودها	النحو التالي: –	
والماعات العقاريع وفروعها والنسبة التي يدق	اعلاة صيناعة لمطلع الملاة (٤٢) مع القرة (أ) على مواققة كما وردت من مجلس التواب.	مواققة كما وردت من مجلس التواب.
المساهمة قيه وفق لحكام نظام يصدر ميينا	-YE 5141	المادة ٤٧–
أي مشروع اما بتملكه بتمامه او بالمشاركة او		
أ- المستشر غير الاردني في يستشر في المملكة في		
(31)		
الملاة كما وردت في المشروع	قدرار مجلسين التسواب	مرزر الغم

	المادة ٢٩– مواققة كما وردت من مجلس النواب		قسرار اللجنسة المادة ۲۸– مواققة كما وردت من مجلس النواب
	المادة ٢٩- تكون موافقة كما وردت في المشروع ملزمة يا قبل	ا في يم أو الكثرة ب- موافقة كما وردت في المشروع. ن-يعذ	المادة ۲۸- المادة ۲۵- ثابت به القوة أ- موافقة كما وردت في للمشروع.
المادية في هذا العادن حال العاد الدون	المادة (٢٩)	الموالة بو ساري و في ان يستعملها في من لحكام هذا القانون، على ان يستعملها في مشروعه ويجوز المستثمر بعد اشعار اللجنة بيع الموجودات الثابت المعقاة لاي شخص او مشمول باحكام هذا القانون بعد المستحقة عنها. - بفع الرسوم والضرائب المستحقة عنها.	المادة (٢٨) المادة (٢٨) أ- المستثمر يمواقفة اللجنبة بيج الموجودات الثابتية

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

			1			مواققة كما وردنت من مجلس النواب.	Index AA-						مشروع.		المشروع.	يتوني
to the first of th			:			مواققة كما وردت في المشروع.	-TV- 3/11			1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			القرة د- مواقعة كما وردت في المشروع.		اللقرة ج- موافقة كما وردت في المشروع.	ف راد مجلسان النسواب
The state of the s	المترئية بموجب لحكام هذا القادن.	محل المستقر السائق في التقوق والالترامات	م يواضل المستثمر الجديد العمل في المشروع ويحل	والضمقات التي متحت له عتى لخر تلك المدة على	له فيستمر تمتع المشروع بالاعقاءات والتسكيلات	وا انتقات ملكية المشروع خلال مدة الإعفاء الممنوحة	(ry) salal	على الواقع.	ودخل المشروع لمطابقة البياتات والمعلومات	والسماح لاي موظف محول من المؤسسة ان	المؤسسة وتثقلق بالموجودات الثابتة للمسروع	د- تقديم أي معومات أو بدائات أو وثائق تطلبها		وي التشروع تدرج قود جميع القاصيل المتعلقة	مستق سعل المرجودات الثابثة التي دخلت فعلا	المادة كما ورثت في المشروع

مجلس الاعيان

	p1990/4/1A u	لتاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المتقدة ف	محضر الجلسة ا	T
		ين مَجَاس النواب		قرار الغف
		المادة ۲۳- مواقلة كما وردت من مجلس النواب.		Ь.
		من المتعوريسة ومعودة سيخ محله في المطالبة المادة ٢٣- المادة ٢٣٠ من المتعورية ومع شطب كلمة المتعورية المتعورية المتعورية المتعورية المتعورية الاردنية وديا بين طرفي (فالنستيمر) والاستماضة عنها بعيارة (فالذي من كالمة المتعورية الاردنية وديا بين طرفي (فالنستيمر) والاستماضة عنها بعيارة (فالذي من كال ذلك خلال الطرفين).	لمالية يتلك العقوق)	التسواب
		ا ورفت في المشرو ر) والاستماضة عنه	شطب عبارة (في المطالبة بتلك الحقوق) نهايتها.	رار مطسی
		المادة ٢٣- المن مثال مواققة كما المرفي (والمستثمر الله مكال (الطرفين). ومؤه التي المعادد التي المعادد التي المعادد التي المعادد التي المعادد التي المعادد التي التعادد التي التعادد التي التعادد التع	سمية القوة ب- ف تتماره الواردة في	
TANKS MAN STORY & COLUMN STATES	المن المن التراع على المردر الموسى لو بالتحكيم المردر الموسى لو بالتحكيم المردر المن المن المن المن المن المن المن المن	من اللهورية أو الموسسة بحيث تخل مطه في المطالبة المادة ١٦ المادة	وية الموردة كما وردت في المسروع القورة ب- الموردة في المسروع التوردة في المسروع التوردة في المسروع الموردة في المسرود	
Late (17)		التوزيدار المؤسسة بسيد نخار مد التوزيدار المؤسسة بسيد نخار مد التوزيز اوالمؤسسات الحكومية الاردنية التوزيز اوالمؤسسات الحكومية الاردنية التوزيز اوالمؤسسات الحكومية الاردنية	المارة كما وردت في المسروح المسروح المسروح التي تضنص تولك، أو مؤسم المستماره أن يحيل ما يتعلق المستمارة أن يحيل ما يتعلق	

	المادة ٢٣٢- مواقلة كما وردت من مجلس النواب.	المادة ٢١- طر مواققة كما وردت من مجلس النواب.		المادة ٢٠- ميلس التواب.	قـــرار اللجاء
	الثاني. المادة ٢٣- القوة أ- موافقة كما وزنت في المشروع.			المادة ١٠٠٠ مواقلة كما	قسرار مجلسن النسواب
واتتالها بين الدول العربية وجميع الاناقيات اليسقودة مع الدول العربية واي تعديلات تطرأ على رأس المال العربي المستثمر بمقتضى الكام مذا القاتون.	مشروع أن يحولوا رواتيهم وتعويضاتهم الى خارج المملكة. وقنا التشريعات المصوفية المعمول بها المادة (١٦). المادة (١٦). أب عنواجيم المكيلم إتفاقية استثمار الاموال العربية	تلغير ويسلة قابلة للتحويل. المادة (٢١) الماملين للفنيون والاداريين غير الارتبيون في أي	الاجتنبي الذي ادخاه الي المبلكة الاستشار فيها وقق المكلم هذا القانون أو أي تشريع سابق عليه وما جناه في المسابق عليه وما جناه في المسابق عليه وما جناه في المسابق المسابق تصفيه المسابق المساب	المائة (17)	Postall Activities to

مجلس الاعيان

العادة ۳۹- العادة ۳۵- دا مواققة كما وردت في العشروع.	م القوة ب- مواققة كما وردت في المشروع.	المندة ١٦٨- الفقرة أ- موافقة كما وردت في المشروع. الموافقة كما وردت من مجلس النواب.			قــرار مجل من التــواب
ر (۲۲) استة ۱۹۹۲ والانظمة الصادرة بعوجبه. المادة (۲۹) المادة (۲۹) المادة (۲۹) المادة (۲۹) المادة (۲۹) المادة (۲۹) المادة (۲۹) المادة (۲۹) المادة (۲۹)	وتعديلاته والانظمة الصنادرة بموجبه. - والدين تنظيم الاستثمارات العربية والاجنبية رقع	المادة (٢٨) يلغى كل من : إ- قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ الققرة أ- موافقة كما وردت في المشروع.	هذا القاتون بما في ذلك الإنظمه الخاصه بالشؤون المالية واللوازم والموظفين في المؤسسة.	المادة (٢٧) المعند (٢٧) المجلس الوزراء اصدار الإنظمة اللازمة لتنفيذ احكام مواققة كما وريت في المشروع.	المادة كما وردت في المشروع

	المادة ٢٨- موافقة كما وريت من مجلس النولب. المادة ٢٩- موافقة كما وريت من مجلس النواب.	قرار اللجناء المادة ۲۷ – مواقة كما وردت من مجلس النواب.	المادة ٣٦- مواقلة كما وردت من محلس النواب.	مواققة كما وردت من مجلس النواب. المادة ٢٥٥-	قرار اللجنسة المادة ٢٠٤-
	المادة ١٩٨٨ الفقرة أ- موافقة كما وردت في المشروع. عَرفَم الفقرة ب- موافقة كما وردت في المشروع. جبه. المادة ٢٩٩-	قـــراز مجلـــمن التـــواب المادة ۲۷- مواققة كما وزنت في المشروع. ن	المادة ٢٦-	الدادة ٤ ٦- المدادة المدادة التعليمات في الجريدة الرسمية) لنهاية المادة. المدادة ٥٣- المدادة ١٣- المد	قسرار مطسس التسواب
القانون) اسنه) يه. والاجنبي ادرة بمو تقيد احا	المادة (۲۷) المادة (۲۷) المجلس الوزراء اصدار الإنظمة اللازمة لتنفيذ احكام المجلس الوزراء اصدار الإنظمة اللازمة لتنفيذ احكام	الون تشجيع الاستثمار رقم (١١) الا الات الذي طرات عليه بالاستفادة الاتحقاء ويشروطه. الات الذي منحت له بموجب ذلك الاتحقاء ويشروطه. الاتحقاء والشروطه. والاتحقاء الاتحامات والتسهولات الد	المدة (٤٦) المدن العني الكلات والمعددات من الموجودات الثانية لأي مشروع ونذلك التكونه من اللا المحددات التلات المحددات، وتتقينا الفايات المعسودة من هذه المادة والمعددات لدى كان مشروع وقعا التعليمات التي التعليمات التي المحددات لدى كان مشروع وقعا التعليمات التي المحددات الدى كان مشروع وقعا التعليمات التي المحددات الدى كان مشروع وقعا التعليمات التي المحدد المدى كان مشروع وقعا التعليمات التي التي المدى كان مشروع وقعا التعليمات التي المدى كان مشروع وقعا التعليمات التي المدى كان مشروع وقعا التعليمات التي المدى كان مشاء عليه يمتنضي مو	الملاة كما وردت في المضروع

الرسمية وهذا عملاً لاحكام الفقرة الاولى من

المادة (٩٣) من الدستور ولكن النواب عدلوا

هذا وجعلوه من تاريخ نشره في الجريدة

الرسمية وهذا جائز ايضاً بالنص الأخير بنفس

المادة التي اشرت اليها وهي المادة (٩٣) فلا

غبار على ذلك ، ولكن هذا لم ينتبه مجلس

النواب عندما عدل هذه المادة لم ينتبه الى المادة

(٣٨) في القانون التي تلغي الانظمة التي

يُعمل فيها لتنفيذ احكام القانون . فورد النص

يلغى كل من قانون تشجيع الاستثمار

وتعديلاته والانظمة الصادرة بموجبه ، فأذا

اصدر القانون من تاريخ نشره في الجريدة

الرسمية مع الغاء الانظمة فيتوقف العمل

بالقانون الى ان تصدر الانظمة الصادرة بموجبه

وان صدر القانون اعتباراً من ثلاثين يوم من

تاريح نشره في الجريدة الرسمية فهدالك مجال

للحكومة ان تضع الانظمة للتنفيد . ولهذا كان

من الواجب اله عندما عدلت المادة (١) ان

تعدل المادة (٣٨) بان تبقى الانظمة سارية

المفعول الى ان تُعدل , وهذا من ناحية تشريعية

تاريخ نشره في الجريدة الرسمية فيجب أن تبقى

الانظمة القديمة الى ان تعدل واذا كان العكس

صدر بعد ثلاثين يوم فلا مانع أن تلغى الانظمة

لأن لدى الحكومة وقت ان تضع النظام الذي

وليس اعتراضاً لا على المادة (١) ولا على المادة (٢٨) وشكراً .

أقول هذا من قبيل التنبيه لصحة التشريع

لذلك اذا ورد العمل في القانون من

السيد احمد الطراوله : سيدي لي اقتراح وملاحظة : الاقتراح ان يعفى مقرر اللجنة من قراءة القانون . نصوت اولاً على الاقتراح ثم ابدي ملاحظتي .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على مقترح معالي احمد الطراوله ؟ موافقة ، شكراً . معالى السيد احمد الطراوله .



السيد احمد الطراونه : الملاحظة عندما يقرأ المقرر بالنسبة للمادة (١) ملاحظتي هي من ناحية تشريعيه واصول التشريع وليس اعتراطباً على اي مادة من هذه المواد لالني موافق اللجنة المالية على قرارها بالموافقة على القانون كما ورد من مجلس النواب بمجموعه ولكن هنالك برأبي ناحية تشريمية .

جاء هذا القانون من الحكومة بانه يعمل به بعد مرور ثلاثين يوماً بعد نشره بالجريدة

نائب رئيس الوزراء .

معالي نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : تعمل ان يدشر القانون وانظمته معاً في عدد الجريدة الرسمية القادمة . تعمل الحكومة على ان ينشر هذا القانون والانظمة التي ستصدر بمقتضاه بنفس عدد الجريدة الرسمية القادم أن شاء الله .

دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالى ابو هشام فقط نبه بشيء من الملاحظة ولا يصر على أن تكون مقترحاً أو تعديلاً . سعادة

الدكتور كمال الشاعر مقرر اللجنة المالية : سيدي الرئيس الحقيقة قبل أن نراجع هذا القانون بدون تلاوته مادة مادة فالني أود اوضح الآتي : ان المجلس الكريم بعد اقراره قالون تشجيع الاستثمار المعروض عليه اليوم يكون قد انجز القانون الثالث والأخير من الحزمة الاقتصادية المكونه من ثلاثة قوانين :

١ – القانون المعدل لقانون ضريبة الدخل .

٢ - القانون المعدل لقانون الضريبة العامة على البيعات .

٣ - قانون تشجيع الاستثمار الذي يحل محل قانون تشجيع الاستثمار لعام ١٩٨٧ وقانون تنظيم الاستثمارات العربية والاجنبية لعام ١٩٩٢ .

وبهده المناسبة ارجو ان اذكر المجلس الكريم بنقطتين اساسيتين:

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩٥م الاولى - ان هذه الحزمة تشكل قفزة دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالي نوعية في التشريع للسياسات المالية والتي تستند الى فلسفة اقتصادية شاملة تهدف الى الآتي :

تشجيع الادخار والاستثمار . توجيه الضرائب بما يخدم الحد من الاستهلاك ويشجع التوفير .

تقديم حوافر مجزية للاستثمار .

تحقيق المزيد من العدالة الاجتماعية .

الحد من العبء الضريبي على ذوي الدخل المحدود والمتوسط الى حدوده الدنيا مما يحسن من مستويات دخولهم الصافية .

المزيد من الشفافية مما يحقق سهولة التطبيق وعدالته ويخفف بصورة ملحوظة من البيروقراطية التي يعاني منها المواطنون .

النقطة الثانية - فهي أن نستذكر عند مراجمة هذا القانون الذي بين ايدينا اليوم انه ليس الوحيد لتشجيع الاستثمار وان الحزمة كلها تسهم في ذلك وخاصة القانون المعدل لقانون ضريبة الدخل الذي خفض نسبة الضربية في كل القطاعات عاصة تلك التي لها الاولوية في التشجيع .

وارجو ان ابدأ يا سيدي بتلاؤة فقط ارقام المواد لمعرفة كما اقر المجلس اذا كان عند اي من الزملاء رأي بيديه على المادة التي له رأي فيها . المادة (١)

دولة رئيس المجلس: المادة (١): مل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً .



السيد المقرر : المادة (٣). دولة رئيس المجلس : معالي الدكتور التا.



الدكتور سعيد التل: دولة الرئيس كنت اود ان يضاف بعد المستشفيات رابعاً الجامعات لكنني ادرك ان هذا الموضوع لا يمكن اتخاذ قرار بشأنه في هذه الجلسة لذلك اطرح هذه النقطة كي تتخذ في المستقبل وعلى ضوء البند (٥) من المادة (٣) اما مجلس الوزراء في المستقبل يضيف الجامعات الى هذه المؤسسات وشكراً.

دولة رئيس المجلس : شكراً ، سعادة سعادة المقرر .

السيد المقرر: سيدي الرئيس لقد ناقشت اللجنة هذا الموضوع واعطته الاهتمام الكافي وبحضور معالى وزير الصناعة والتجارة.

الفقرة (و) من المادة (٣) تعطي لمجلس الوزراء أن يضيف أي قطاع آخر او فروعه يقرر مجلس الوزراء اضافته وقد وجدت اللجنة ان ذكر التعليم بصورة عامة قد لا يفي بالغرض وانما ربما من خلال دراسته في مجلس الوزراء وبناءً على تنسيب الوزير ربما ان تعفى فروع من هذا القطاع وهو قطاع التعليم ولذلك إقتنعت اللجنة بهذه وجهة النظر والحكومة مهتمة في هذا الامر وتدرك اهميته .

دولة رئيس الجلس: سماحة الشيخ عبد

العزيز الحياط .



الدكتور عبد العزيز الخياط: شكراً دولة الرئيس على الرغم مما ابداه معالى العين الدكتور سعيد التل ومعالى العين مقرر اللجنة لكني احب ان ابدي ملحوظة هنا ان قطاع التعليم بشكل عام لا يقل اهمية في الاستثمار عما ذكر من هذه الفقرات انا اقول اليس عدمة الاجيال الناشئة من اهم المهمات للدولة ، الا تعتاج هذه الخدمة أي عدمة التعليم الى تسهيلات في الادوات ادوات الحتيرات ادوات التدريس كلها هذه تحتاج اليها وهي عدمة لا

بد منها . لذلك لا يقال ان هذه المدارس او هذه الجامعات مثلاً تستثمر أو كذا ، لا هي ايضاً تؤدي صناعة الاجيال او تربية العقول الناشئة .

انا ابدي الملحوظة انه لا بد لهذا القطاع الهام من التعليم وكذلك لا بد ان يعفى من امور كثيرة هي ضرورة لها .

اذا كانت الفقرة (٥) التي تقول اي قطاع آخر او فروع لمجاس الوزراء ان يقرر ذلك ارجو ان تقرر هذه الملحوظات حتى ترفع الى الحكومة المكرمة وشكراً .



السيد جودت السبول: بالاضافة الى ما ابداه وتفضل به معالي العين الاستاذ عبد العزيز الحياط يجدر ان يأخذ بالاعتبار بان قطاع التعليم الخاص يتحمل عن الدولة مسؤولية تعليم جزء من ابنائه ولذلك فهو جدير بان يرفد وان يساعد وان يؤخذ دوره بعين الاعتبار كما

معضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م ١٩٩ الم الدلك لا يقال ان هذه المدارس أو أخذ دور قطاعات أخرى التي نسلم لاهميتها در مثلاً تستثمر أو كذا ، لا هي واهليتها للدعم والمساعدة .

ولذلك فانا اضم صوتي الى صوت الله صوت الله صوت سماحته واتمنى ان تأخذ هذه الملاحظات سبيلها الى الحكومة الموقرة لكي تكون موضع دراسة عند اعادة النظر في هذا الجانب من الموضوع وشكراً.

دولة رئيس المجلس : شكراً معالي الاستاذ ، هل لدى الحكومة ملاحظة على موضوع قطاع التعليم والتعليم الخاص فيما يجدر من تشجيع للاستثمار في القطاعات الأخرى ؟ معالي الاستاذ احمد الطراونه .

السيد احمد الطراونه: ليست بالنيابة عن الحكومة ولكن هو احراج الى الحكومة ان نسألها ما هي تقديراتها في المستقبل للبند (٥) ارجو مع تقديري واحترامي لكل الآراء التي ابداها الأخوان واشاركهم الرأي ان يترك هذا لتقدير الحكومة عملاً باحكام اللقرة (٥) من المادة (٣) ما هي النواحي التي ستضيفها الى هذا الجدول او لا تضيفها

وسعر، دولة رئيس المجلس: شكراً ، سماحة الاستاذ عبد العزيز الخياط .

الاستاد عبد المعرفي الخياط: شكراً الخياط: شكراً اللاكتور عبد العزيز الخياط: شكراً دولة الرئيس، الله الري واقترح هنا ان يوضع قطاع التعليم بنداً خاميناً والبند الجامس يصيح البند السادس على اساس بعدئد نترك للحكومة البند السادس على اساس بعدئد نترك للحكومة البند السادس على اساس بعدئد نترك للحكومة البند السادس على اساس بعدئد نترك المحكومة الموقوة ان تبحث فيما يعطى من اعفاءات او لا



دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ وزير صناعة والتجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : شكراً دولة الرئيس ، سيدي لقد تناول مجلس الوزراء واللجنة المالية في مجلس النواب واللجنة المالية في مجلس الاعيان هذا الموضوع وباستفاضه والواقع ان قطاع التعليم قطاع واسع وهنالك بعض الجهات التعليمية التي تقوم بهذا العمل ليس بصورة استثمارية بل بصورة تجارية بحته وتوجه الحكومة ان يكون هنالك دعم لبعض قطاعات التعليم وخاصة في القطاعات الحرفية وقطاعات التي تخدم قطاع الفندقة وقطاع المهن بشكل رئيسي وبعض القطاعات الأخرى التي تهدم الحكومة ان توجه الاستثمار لها الآن الجامعات والمدارس هنالك قدرة جيدة لهده الجامعات والمدارس أن تقوم بالواجب الملقى عليها وفي المستقبل سننظر لتوجيه الاستثمارات في الجامعات وللمدارس في المناطق التي يحددها النظام وبصورة تخدم الاقتصاد الوطني وتخدم قطاع التعليم الهام الذي نشارك الأخوة اله مهم وسيكون للتعليم نصيب في هذا البند هداك توجه لذلك ولؤكد للأحوان اننا سندرس هذا الموضوع بعداية وسيكون هداك ترتيب للأخد بوجهة النظر وشكراً

دولة رئيس المجلس : شكراً ، اذاً المادة (٣) معروضة على المجلس الكريم للموافقة ،

هل يوافق المجلس الكريم عليها في ضوء الملاحظات ؟

شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٤).

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟

موافقة . شكراً .

موافقة ، شكراً .

السيد المقرر : المادة (٥) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟

السيد المقرر: المادة (٦).

دولة رئيس الجلس : سمادة المين نائلة شدان .

السيدة نائلة الرشدان : شكراً سيدي ، في المادة (٦) في آخرها يقول : وللجنة تمديد هذه المدة اذا تبين لها ان طبيعة المشروع وحجم العمل فيه يقتضيان ذلك ، ما هو أجل هذا التمديد يمني هنا المدة غير محددة وفيها مجال بان يتم تمديدها الى اجل غير محدد

دولة رئيس المجلس : سعادة الاستاذ قرر .

السيد المقرر: سيدي الرئيس بعض المشاريع قد تحتاج الى مدة اطول من مدة الثلاث سنوات بشرط طبعاً ان يثبت لدى اللجنة ان المستمر جدي ويسير في تتفيد

مشروعه ولذلك هذا امر حكم ضروري لان واقع الحال يقتضي ذلك وهذا ما هو معمول به على كل حال .

دولة رئيس الجلس : سعادة السيدة الثلة . شدان .

السهدة نائلة الرشدان : شكراً ، انا مع التمديد الى اي مدى يعني ممكن يبقى مفتوح الى أجل غير محدد يعني لو كان في هنالك تمديد ان يقول الى فترة كذا .

دولمة رثيس المجلس : معالي وزير الصداعة والتجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : شكراً سيدي الرئيس ، في الواقع من خلال التعامل مع قانون الاستثمار المعمول به حالياً هنالك بعض الحالات التي تستدعي ان يتم تمديد نظراً لتأخر الشمحن او لتأخر المحاز المنشأ ، مثلاً في صناعة يبدأ المستثمر بالشاء مصنعه ويبدأ في توريد المعدات اللازمة وهدالك بعض المعدات تتأخر عن ثلاث سنوات وفي تلك احالة تقوم اللجنة بتمديد هذه المنة او في حالات الفنادق والمستشفيات اذا تأخر المشأ وثم وردت المعدات يتم تزويد هذه المشآت بالمعدات وتتأخر في تلك الحالات ، وعادة التمديد يحصل لعام او ستة اشهر او عام ونصف وكل حالة على حذى وارجو ان لا نتقيد بمدة حيث ان الموضوع الآن لا يشكل لنا اي ازعاج او اي مخالفة بل الامور تسير على خير ما يرام ولكن الهدف هو ان يكون هنالك تسهيل للمستثمرين في حالات تأخر وصول هذه

الموجودات والنص هو كما ورد في القانون القديم ولتعامل معه بصورة موضوعية وشكراً .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

دولة رئيس المجلس : ممالي الاستاذ جودت السبول .

السيد جودت السبول: سيدي الرئيس نحن مقبلون على نقلة تستوجب قدراً من المرونة لا يسمح ببقاء عوائق امام الجهات التنفيذية التي القي على عاتقها مسؤولية تشجيع الاستثمار. ولذلك فان النص كما ورد يوفر هذه المرونة ولا ضير من ان يبقى كما جاء وبالتالي ان يظل الامر مسألة تقديرية يعود تقديرها للجهة التي تملك صلاحية التمديد فلا نضع لها سقفاً يحد من مرونها وشكراً.

دولة رئيس المجلس : سماحة الشيخ عبد العزيز الخياط .

الدكتور عبد العزيز الخياط : عندي استفسار وتساؤل في الفقرة (ب) من المادة (ه) الى معالي وزير الصناعة :

لماذا حددت الاعفاءات بـ ١٥٪ فقط ؟ لماذا اريد ان استفسر عن هذه النقطة وشكراً .

دولة رئيس الجلس : معالي ولند الصناعة .

معالى وزير الصناحة والتجارة: شكراً سيدي الرئيس، الواقع ١٥٪ نسبة معروفة لدى الجهات المكانيكية والفنية بحيث الها النسبة التي يستعملها عادة المستثمر كقطع غيار لصنعه او لمعداته وهي نسبة متعارف عليها من الحية فنية وتأخذ بعين الاعتبار عمر المعدات او



الآلية او الماكينة ومستلزمات قطع الغيار لتلك المعدات . فهذه النسبة المتعارف عليها فنياً وعلمياً وشكراً .

دولة رئيس المجلس: سعادة العين نائلة

السيدة نائلة الرشدان : دولة الرئيس في الحقيقة الا استغرب اله نستطيع ان لحدد في الفقرة (ب) ١٥٪ حسب التعامل لكننا لا نستطيع ان نحدد هذه السنوات التي نمدد فيها لهذه اللجنة ، الحقيقة ان نتركها الى مدى غير محدد هذا ليس معقول خلينا نقول ثلاث سنوات اربع سنوات خمس سنوات لكن ان لتركها مفتوحة هذا غير معقول ا

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر .

السيد المقرر: سيدي الرئيس المدة المذكورة في الفقرة (أ) تختلف عن الحكم الوارد في الفقرة (ب) الحكم في الفقرة (أ) الطلب حسب التجربة وحسب ما هو معمول به وهذا امر معمول في ډول أخرى به .

الحقيقة الفقرة (أ) لكل مشروع ظروفه ولذلك يجب عند تقديم الطلب لا يعني رسالة يعني ان يكون مرفق بالطلب المبررات لهذا التأجيل مع المدة المقررة له من قبل المستثمر ولذلك هذا مطبق في الوقت الحاضر وكما ذكر معالي وزير الصناعة والتجارة لن تنشأ أي مشكلة بسبب هذا الحكم لا عند الحكومة ولا عدد المستعمرين . اما الفقرة (ب) فمن

المعروف دولياً ان قطع الغيار لا يمكن ان تتجاوز ١٥٪ لكنها ممكن ان تصل الي ١٥٪ .

الحقيقة حتى الحكومة تضمن ان هذا الاعفاء لا يجري فيه تلاعب او استهتار ، وضعت ذلك السقف اذ انه ليس كقطع غيار ولحن هنا لذكر قطع غيار لا لذكر موجودات رأس مالية جديدة كقطع غيار يصعب وخاصة ان هذه ١٥٪ هي من مجموع الاصول الثابته في المشروع من مبنى ومعدات وغيرها .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، اذاً المادة (٦) معروضة على المجلس الكريم ، هل يوافق عليها المجلس الكريم ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٧).

دولة رئيس المجلس : دولة السيد زيد



دولة السيد زيد الرفاعي : شكراً سيدي ارجو ان تسمحوا ان اوجه سؤالاً الى الأخ الدكتور كمال مقرر اللجنة المالية والى

معالى الأخ وزير الصناعة والتجارة .

في المشروع المقدم من الحكومة لم تتضمن المادة (٣) تطاع الرراعة والما وردت فيها قطاع الصناعة وقطاعات الفنادق والسعشفيات والنقل البحري والسكك الحديدية ولا ادري لماذا استثنى قطاع النقل البري وقطاع النقل الجوي

على اي حال الفقرة (أ) من المادة (٧) من مشروع الحكومة لصت على اعفاءات تليح لشاريع اللدمات من تاريخ بدء العمل فيها واعفاءات تمنح للمشاريع الصناعية من تاريخ بدء الالتاج اللملي فيها ولم تشر هذه الفقرة المقدمة من الحكومة الى قطاع الزراعة وهو قطاع التاجي ليس قطاع عدمات وليس بالضرورة قطاع اصناعي لأله لم يكن مشمولاً في أحكام المادة (٣) اصلاً وقام مجلس النواب الموقر مشكورا باضافة قطاع الزراعة الى المادة (٣) ولكنه عندما اعاد صياغة اللقرة (1) من المادة (٧) لم يذكر ايضاً قطاع الرواعة الذي النبافه إلى المادة (٣٠) والا المرض سيدي الرئيس ال مشاريع الخدمات المشار النها لني الفقرة (١١) من المادة (٧) والتي تشير الي القطاعات المعرفة في المادة (٣٠) المعرض ال مشاريع الحدمات هذه تشمل تطاعات الفدادق والستشفيات والنقل البحري والسكلة الحديدية وإن المشاريع الصناحية المشار اليها في هذا القفرة تشمل فعاع الصناعة .

سوالي المحدد هو الآني يا ان قطاع الوراعة قد اخفل ذكره في الفقرة (1) من ألمادة

(٧) فهل ستعتبر الحكومة المشاريع الزراعية مشاریع خدمات ام مشاریع صناعیه ؟

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

... اعتقد ان الجواب على هذا السؤال مهم وارجو ان يعتبر الجواب الذي سيقدمه الأخ المقرر ومعالى الوزير إذا قبل به المجلس الكريم عِثَابَةِ العرامِ من الحكومة يعتمد عند تطبيق هذه الفقرة من القانون . وطالما تكرمهم سيدي باعطائي حق الكلام ارجو ان ابدي ملاحظة شكلية بسيطة تتعلق بالمادة (٧) تحت رقم (٢.) المعدل من مجلس النواب الموقر ، في مشروع الحكومة وردت عبارة ٢٥٪ اذا كان المشروع في منطقة تنمية من اللغة (أ) أو منطقة تدمية من الفعة (بب) او منطقة تدمية من الفقة (ج) وجاء تعديل مجلس النواب بشطب كلمة تدمية والاستماضة عنها بكلمة التسوية ولا يجوز أن تكون الصياغة الجديلة في (منطقة السموية) فاما أن تكون (النطقة العبدوية) أو تبقى في (منطقة تنمية) اعتقد أن تصحيح لغوي يسبيط لكن ارجو اضافة ال الي كلمة (منطقة) لتسبهم مع (التسوية) أو شطيب ال من (السموية) فعميج منطقة يسويد وليكرا سيدي و دران الماران

المولة وقيض الجلس : المكرا ، التعادة

اللثيد المقرراء سيدي الزقيش المثناط الزراعي معفى اعفاءاً كاملاً من ضريبة الدينال وللله المرابعة الديول ولذلك الماع الررامة معلى كلياً من القلارية وهذا مطلوهن عالية كل المانون منزيلة المرحل بعطا بهرجل عامن فروع التطاعات عنا فعما يعلي باعداء وين الرواعية الله الما الماعة الله الماعة الم





توجد مدة زمنية . لذلك النشاط الزراعي معفى اعفاءاً كلياً ما هو غير معفى هو تأجير الاراضي الزراعية يعنى عندما تؤجر ارض للزراعة فهذا لا يعتبر لشاطأ زراعيا اصلا فهو عملية تأجير يحسب دخلاً كأي ايجار آخر فلذلك هذا ما يتعلق من حيث قطاع الزراعة ، فيما يتعلق بالمعاطق الحقيقية المناطق أ ، ب ، ج هي معاطق جغرافية هذه المناطق الجغرافية تتفاوت بالنسبة لمستوى الميشة فيها فهدالك مناطق يقل الدخل فيها فيها كثيراً عن مناطق أخرى ومن هنا فان القانون الحالي يوزع المملكة الى ثلاثة مناطق جغرافية ثم يقرر بالنسبة للقطاعات او فروع القطاعات التي لمي ذات أولوية في المملكة ككل او في منطقة جغرافية معينة فبعض المناطق الجغرافية ربما للدخل كل القطاعات التعموية طبين ٧٥٪ اذا كالت منطقة فيها تفاوت كبير من المدل العام للدخل في الاردن ويعطى الرونة الكافية للحكومة ان تراجع هذأه العوزيمات كل سعاين او ثلاله او كل ما الغضى الحال ووفقاً للاقبال على الاستثمار ووفقاً للعدمية التي تحصل في قطاع أو فرع من قطاع او الحاجة الموجودة في ثلك المنطقة الجغرافية وهيليه المرونة ضرورية في التعلييق وافضيل ان لا تحدد في القانون ولحسن الحظ ان القانون جاء ليعطي الحكومة ويوفر للحكومة هذه المرونة million and the same of المال ولل رئيس الجليس: شكراً ، المعالي الاستال وزير الصناعة والتحارة ت المعالى وزير السياحة والعجارة: شكراً

لبيدي الرقيس الفي الواقع لحجا فلمتل سقادة

المارر الواقع القطاع الزراعي ممنى من حضريلة

الدخل في المادة (٧) معنية بالأعفاءات

دولة رئيس الجلس : شكراً ، دولة الاستعاد وله الرقاعي . في المستعدد الله

دولة السيد زيد الرفاص : شكراً سيدي الرئيس واشكر معالى الوزير وسعادة المائر على الموات الذي تفطيلوا له المائر على الموات الديارة المائر ا

الضريبية وفي تلك الحالة الزراعة لا تنطبق عليها ما ذهبنا اليه للصناعة او للخدمات حيث عندما عدلت المادة (٣) اضفنا الزراعة وضعنا بين قوسين بدون الاجمحاف باية امتيازات في قوالين أحرى . والمقصود ال لا يتم تخفيض الاعقاءات الضريبية التي يحصل عليها قطاع الرراعة بل يحصل على اعفاءات ١٠٠٪ بموجب قالون ضربية الدخل وفي نفس الوقت ان يحصل هنا على ميزات هذا القانون بحيث الموجودات والميزات كمشاريع استثمارية متكاملة ، فالزراعة عدما تقدمنا بالقانون الواقع وجد اله يمكن أن تغطيها في البند (و) او إن الزراعة معلية من ضريبة الدخل ولكن اجتهاد مجلس النواب أن الزراعة هي استثمار ويجب أن عصل على ميزات فاضلناها في المادة (٣) ولكن على اساس ان تحصل دائماً واعداء طريبي معكامل ١٠٠٪ في كل

المادة (٧) تتكلم عن القطاعات التي ستحصل على اعفاءات ضريبية ٢٥٪ و ٥٠٠٪ وه٧٪ فاعتقد أن الموضوع مغطى قانونياً الا أذا لم يقنع حولة الرئيس عن ي عند المعالد

معفى من ضريبة الدخل لكن نحن هنا نتكلم

عن قانون تشجيع الاستثمار المادة (٣) كما عدلت من مجلس النواب تنص على ما يلي : يتمتع اي مشروع بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون اذا كان في احد القطاعات التالية او فروعها :

> أ - الصناعة . ب- الزراعة .

المادة (٣) تعطي المشاريع الزراعية ميزات اضافية تتعلق بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون ليس فقط ضريبة الدخل وانما استيراد معدات وقطع غيار والامور الأخرى الواردة في هذا القالون ، والمشروع عرف في بند التعاريف انه اي عمل استثماري في القطاعات المنصوص عليها في المادة (٣) والمادة (٧) تحدد المشاريع الواردة في المادة (٣) وقسمتها الى قسمين : مشاريع خدمات ومشاريع صناعية بقي قطاع الزراعة وكان سؤالي اين سيدخل هذا القطاع ؟ هل سيعتبر مع قطاع الحدمات ام مع قطاع الصناعة فيما يتعلق بالتسهيلات والامتيازات التي ستعطى لقطاع الزراعة بموجب التعديل الذي ادخل على المادة (٣) ؟ هذا كان سؤالي

المحدد سيدي وشكراً . دولة رئيس المجلس: معالي نائب رئيس

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم: سيدي لم يدحل قطاع الزراعة في حاجة لدخوله في اي منهما ، هذه مادة

Liste .

مختصرة وليست لتشجيع الاستثمار ككل هذه لضريبة الدخل والحدمات الاجتماعية ، الزراعة معفاة من ضريبة الدخل والخدمات الاجتماعية فلا حاجة للكرها بتاتاً التي ذكرت هي المشاريع التي ليست معفاة لتأخد اعفاءات ستبقى هذه الاعفاءات اقل من الاعفاء للزراعة لان الاعفاء الزراعي كامل وبالتالي لم تدخل المشاريع الزراعية في المادة (٧) في حين ستدخل في المواد التي تلي وفيها اعفاءات وتسهيلات أخرى لتشجيع الاستثمار في

دولة رئيس المجلس : سعادة العين حماد



السيد حماد المايطة : دولة الرئيس ان ما تفضل به دولة ابو سمير اقتراح وجيه والدي عليه واتمنى أن يتم شمول قطاع الزراعة بالاعفاءات لان هذا القطاع المنتج بأمس الحاجة الى الدعم والمسالدة والجميع يعرف الطروف الصعبة الني يمر بها المزارع الاردني على مختلف مستوياتهم فقطاع الزراعة تطاع



الأخرى .

اللمجنة ؟

دولة رئيس المجلس : شكراً ، معالى وزير الصناعة والتجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : سيدي الرئيس هذه المادة معنية باعفاءات ضريبة الدخل وضريبة الخدمات الاجتماعية وتحدد لمدة ١٠ سنوات من تأريخ بدء الانتاج الفعلي او بدء الحدمات اي اله ١٠ سنوات يأخد اعفاءات اما ٢٥٪ تخفيضات على ضريبة الدخل او ٥٠٪ او ٧٥٪ . اذا كان مصنع عددما يلتج اذا كان فندق عندما يبدأ عمله ، الآن الزراعة معفية مثه بالمثه ليس لعشر سنوات يل لمدى الحياة لحن لتكلم الآن عن قطاعات ليست زراعة الزراعة معفية مثه بالمثه مدى الحياة فلماذا ننص عليها نحن بنحكى صناعة وخدمات بدء الانتاج او بدء العمل وتأحد تخفيضات ضريبية محددة بموجب هذأ القانون وشكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس : شكراً ، سمادة

السيد المقرر: سيدي الحقيقة في القطاع الزراعي هنا كما جرى توضيحه سابقاً ذكر قطاع الزراعة هنا هو ليستفيد هذا القطاع من الاعفاءات الجمركية وقطع الغيار والمسائل هده ابا الاعفاء الضريبي فهو اعفاء كامل

وليس محدد لمدة زمنية فما ذكره دولة السيد زيد الرفاعي وما ايده فيه الاستاذ حماد المعايطه تدركه اللجنة ادراكاً كاملاً وترى ان القانون يعطى الزراعة هذه الاولوية ليس فقط بالنسبة

لضريبة الدخل والاعفاء الكامل منها وانما ايضاً

الاعفاءات على الموجودات الرأسمالية

دولة رئيس المجلس : شكراً ، في ضوء

المجلس الكريم على المادة (٧) كما اوصت •

هذا النقاش اصبح الامر واضح . هل يوافق

شكراً لكم . سماحة الشيخ عبد العزيز

دولة الرئيس ، حقيقة بالنسبة للناحية اللغوية

التي اثارها دولة ابو سمير احب أن ابين ما يلي

حتى لا تذهب به بدون بيان .

الدكتور عبد العزيز الخياط: شكراً

الكلمة الواردة في منطقة (تنمية) في

مشروع الحكومة صحيحة والواردة ايضاً في

تصحيح مجلس النواب صحيح اذا قلنا اذا

كان مشروع في منطقة تنمية يكون مضاف

ومضاف اليه فهو صحيح ، وأذا قلنا تنموية

يكون موضوع في منطقة تنموية بشطب كلمة

ال التعريف هذا الذي ينيغي ان يكون وشكراً .

لموضوع اللغة اما ان تبقى (منطقة تنموية)

بدل (التدموية) او (منطقة تنمية) فاذاً

دولة رئيس المجلس : اذاً الآن نأتي

شكراً لكم . معالى احمد الطراوله .

التواب وهو مصحح .

موافقين ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٨) .

(منطقة تدموية) بحدف أ ، ل .

هل يوافق المجلس على ذلك ؟ منطقة تنموية وليست التنموية .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨ ١٩م

دولة رئيس المجلس : هل يوانق المجلس

السيد المقرر : المادة (٩) .

معروضة على المجلس الكريم هل يوافق عليها ؟

السيد المقرر: المادة (١٠).

السيد المقرر : المادة (١١) ،

دولة رئيس المجلس : سعادة السيدة نائلة

السيدة نائلة الرشدان : الحقيقة يؤلف

مجلس يسمى " المجلس الاعلى للاستثمار "

نمتقد اذا كان ممكن ان نقول يؤلف المجلس

الاعلى للاستثمار لكن العدد ايضاً عدد

الاشخاص كيف يتم النصاب بالنسبة لهم ؟

موضوع النصاب ، معالي الاستاذ جودت

الفقرة (ب) تتحدث عن النصاب منى يكون

قالولياً ومنى لا يكون من نفس المادة .

السيد المقرر : الثلثين .

دولة رئيس المجلس : المادة (١١)

السيد جودت السبول : يا سيدي

الكريم على المادة (١٠) ؟

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس

دولة رئيس المجلس : المادة (٩)

الكريم على المادة (٨) ؟

شكراً لكم .

شكراً لكم .

شكراً .

السيد احمد الطراونه: ارجو ان تبين اذا كانت من ناحية لغوية جائز اما اذا تغير المعنى نكون قد دخلنا في اقتراح بتعديل القانون ارجو ان يكون واضحاً انها لاحية لغوية وليست

دولة رئيس المجلس : لا نقط حتى يستقيم اللفظ لا يتغير في المعنى . سعادة

السهد المقرر : سيدي الرئيس لا ضير الحقيقة مع تقديري واحترامي بأن الصياغة الجديدة قد تكون من الناحية اللغوية الصرف هي انا افضل شخصياً ان نتجنب حتى تصحيح او تحسين لغوي لان المنطقة التنموية ومنطقة تنموية كلاهما يؤدي الى الغرض لغاية هذا القانون وشكراً .

دولة رئيس المجلس : الآن وردني محضر ما جاء من النواب ٢٥٪ في المنطقة التنموية من الفقة (أ) والمنطقة التنموية (ب) والمنطقة التنموية فئة (ج). فتأخذ ما جاء من



السيد احمد العقايلة: في الفقرة (أ) يؤلف المجلس يسمى المجلس الاعلى للاستثمار في الواقع في الأخير (ثلاثة اشخاص) وليس (ثلاث اشخاص) هنا واردة ثلاث اشخاص ولغوياً (ثلاثة اشخاص) وشكراً.

دولة رئيس المجلس : سمادة المقرر . السيد المقرر : هكذا جاءت من

السيد احمد العقايلة : لا يا سيدي من النواب (ثلاثة اشخاص) .

دولة رئيس المجلس : معالي الاستاذ الحمد الطراونه .

السيد احمد الطراوله: ان جاءت من النواب أو لم تجيء ثلاث يجب ان تصبح (ثلاثة) هذه ناحية لفوية .

دولة رئيس المجلس: وهكذا وردت من النواب (ثلاثة اشخاص من القطاع الخاص) سعادة المقرر تفضل .

السيد المقرر: المادة (١٢) . دولة رئيس المجلس: هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ موافقة . شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (١٣) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (١٤) . دولة رئيس المجلس : دولة الاستاذ زيد الرفاعي .

دولة السيد زيد الرفاعي : مجرد استيضاح من سعادة المقرر فيما يتعلق بالمادة (١٢) فقط لتكون الصبياغة واضحة ومفهومة .

يا سيدي المادة (١٢) الفقرة (ج) منها تنص على ما يلي :

اقرار السياسة الترويجية للاستثمار ومتابعة تنفيدها وهذا كلام واضح ان اقرار السياسة الترويجية ومتابعة تنفيدها بمعنى متابعة تنفيد تلك السياسة المشكلة سيدي في الفهم وهنا ارجو التوضيح وفي الفقرة (أ) تنص على ما يلي :

اقرار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستثمار بما في ذلك تنمية القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها . فكلمة (تطويرها) تطوير ماذا ؟ تطوير الاستراتيجية الوطنية ام القطاعات الانتاجية ؟ وكلمة تنفيذها

بعد متابعة ومتابعة تنفيذها تنفيذ ماذا ؟ تنفيذ الاستراتيجية الوطنية أم التنمية في القطاعات أم تطويرها أم متابعة تنفيذ مشاريعها ؟ ما المقصود من (وتطويرها) (ومتابعة تنفيذها) الضمير

يعود على ماذا ؟

دولة رئيس المجلس: سعادة المقرر.

السيد المقرر: سيدي الرئيس (أ):
اقرار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستثمار بما
في ذلك تدمية القطاعات الالتاجية وتطويرها
ومتابعة تنفيذها (ب): اقرار السياسات
الاستثمارية . طبعاً تنسحب عليها الفقرة

في ذلك تدمية القطاعات الالتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها (ب): اقرار السياسات الاستثمارية. طبعاً تنسحب عليها الفقرة (ج): اقرار السياسة الترويجية للاستثمار ومتابعة تنفيذها. الحقيقة تنسحب على تدمية القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها كما تنسحب تنفيذ الاستراتيجية نفسها النظر في الأنظمة الحاصة بالاستثمار تستحب ايضاً على القطاعات وتسحب على الاستراتيجية.

دولة وليس الجلس ؛ شكراً ، لسمع المسير معالي وزير الصناعة والتجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : شكراً سيدي الرئيس . الواقع هي اقرار الاستراتيجية الوطنية بالاستثمار . هذه هي الاستراتيجية الوطنية بما في ذلك طبعن الاستراتيجية الوطنية تدخل تدمية القطاعات الانتاجية وتطويرها اي تطوير جذه القطاعات ضمن الاستراتيجية الوطنية بويم متابعة تنفيذ هذه الاستراتيجية الوطنية بويما من استراتيجية وطنية شاملة ، تدمية القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذ هذه الاستراتيجية وتطويرها ومتابعة تنفيذ هذه الاستراتيجية الوطنية المناها المن

دولة رئيس المجلس: معالي الاستاذ الحمد الطراوله.

السيد احمد الطراوله: اذا كانت من ناحية لفوية الضمير يعود الى اقرب اسم الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك فهنا الضمير يعود الى القطاعات الانتاجية وتطويرها الضمير يعود الى اقرب اسم الا اذا دلت القرينة على خلاف ذلك وهنا القرينة لا تدل على خلاف ذلك وهنا القرينة لا تدل على خلاف ذلك. الموضوع يعني صحيح

دولة رئيس الجلس : مقالي الاستاذ جودت السبول .

السيد جودت السبول: سيدي الرئيس لو جاء النص على النحو التالي لوافقنا معالي الأخ ابو هشام على ما يقول لو جاءت اقرار الاستدمار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستئمار والقطاعات الانتاجية الى آخر النص لوافقنا معالية لكن عندما يتضمن النص عبارة (بما في ذلك) اي ان القطاعات الانتاجية مصمنه في الاستراتيجية الوطنية الحاصة بالاستثمار حينقل يكون تعبير التطوير ومتابعة التنفيذ معطوفاً على كل ما قبله وشكراً الله المناسة بالاستثمار حينقل كل ما قبله وشكراً الله المناسة التنفيذ معطوفاً على

السيد المقرد: بيم علي كل ما قبله . دولة رئيس المجلس: شكراً ، معالى ابو

النبيد احدث الطراوية الفي أنا والأخ جودت الذي إشرحه جين اللي قلته إن الضمير يعود على اقرب اسم الا اذا دلت القريبة غلاا كانت القرينة تدل على كما قال الذي قاله





صحيح اوكلامي انا الصحيح يعني لسنا

مختلفين على الموضوع من ناحية لغوية هنا ،

الملاحظة دولة الاستاذ زيد الرفاعي أصبح وكأله

مسرور وقعان في التفسيرات التي تمت .

دولة رئيس الجلس : اظن صاحب

دولة السيد زيد الرفاعي : سيدي دولة

الرئيس دولتك دائماً مفوض ان تتكلم باسم

كل واحد منا وانا مشمول في هذا فلذلك

شكراً لما تفضلت به واعلانك الني مقتنع

ومسرور وان شاء الله دائماً . شكراً سيدي .

دولة رئيس المجلس: اكمل سعادة

السيد المقرر: المادة (١٤).

دولة رئيس الجلس : مل يرافق المحلس

الكريم عليها ٩

موافقة ، شكراً .

السيد القرر: المادة (١٩)

· دولة رئيس الجلس : المادة (١٥٠) علل

To the fill of the Plant of the

الله المنظمة ا

السيد القرر: المادة (١٦).

فولة رئيس الجلس : مل يوافق الجلس

الكريم عليها ؟

السياد المفرون اللادة (١٧٠)

و مع دولة وليس الجلس"؛ عل يوافق الجلس

موافقة ، شكراً .

السيدة نائلة الرشدان : الفقرة (ه)

بحثه في اللجنة ويتم من خلال انظمة تصدر لهذا الفرض.

معالى وزير الصناعة والتجارة : شكراً

دولة رئيس الجلس : السيدة نائلة Markey Populary Jane

السيدة نائلة الرهدان : لم اسمع ما للطبل به معالى الوزيز يعني غير واضح كيف المنام يعلى معرفة ذلك .

دولة رئيس الجلس : معالي وزار

دولة رئيس أغلس : السيدة نائلة

تنص على تحديد بدل الخدمات التي تقدمها المؤسسة . اعتقد اله يجب ان تكون هناك طريقة لنشر كيف التحديد بدل الحدمات يعني كيف سيعلم الناس مقدار هذه الحدمات.

سيدي الرئيس ، المادة (١٨) في الفقرة (ه) مجلس الإدارة يقوم بتحديد بدل الخدمات التي تقدمها المؤسسة فيدم ذلك من قبل مجلس

السيد المقرر : المادة (١٨) .

دولة رئيس المجلس: سعادة الاسعاد

السيد المقرر: الحقيقة هذا امر جرى

دولة رئيس الجلس : ممالي وزير الصداعة والعجارة .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعدة في ١٩٥/٩/١٨م ١٩٩ السيد المقرر: المادة (١٩). معالى وزير الصناعة والتجارة: سيدي

يقوم مجلس الادارة بتخديد بدل الخدمات

ويحدد هذه الخدمات في قرار مجلس الادارة.

نظرنا الآن اذا كالت توجد مثل هذه الحدمات

فتقدير اللجنة كان انه لا يوجد لكنها موضوعة

لغايات المستقبل تحديد بدل الخدمات التي

تقدمها المؤسسة اعتدر الاشارة الى نظام لان

هذه الحقيقة من صلاحيات المجلس ومن

الصعب الحكم عليها سلفاً ، هذه الخدمات

هذه المؤسسة قد تطور خدمات معيده لتقديمها

للمواطنين ثم المجلس يقرر ما هي البدلات التي

يريد تقاضيها مقابل هذه الخدمات .

الرشدان .

عن مقدار هذه الخدمات لكن كيف سيعلم

الناس فيها ممكن يكون من خلال الجريدة

دولة رئيس الجلس : السيدة نائلة

السيدة ناتلة الرهدان : أنا لا الحدث

السيد المقرر: حتماً سوف تنشر.

السيدة نائلة الرشدان: لللك يجب ان

السيد المقرر: في اطار الدويج سيطلع

حولة رئيس الجلفل بالقا المادة (١٨٠)

لشرات في هذا المجالي . . . ا دار . ويلعنا ا

عل يوافق المحلس الكرم عليها أو ... عد دا

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر .

السيد المقرر: هذه الحقيقة المادة اذا

دولة رئيس المجلس : مل يوافق المجلس الكريم على المادة (١٩) ٩ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٢٠) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٠) معروضة على المجلس الكريم ، هل توافقون

شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٢١) .

دولة رئيس المجلس : السيدة نائلة الرشدان،

السيدة نائلة الرشدان : الفقرة (٢) البند (٤) : شطب حبارة (رئيس مجلس الادارة عضوا) والاستعاضة عنها بمارة (رفيس الجلس)

التعاريف تشير الى ان المجلس هو المجلس الأعلى والقصود هنا هو مجلس الادارة فأبضأ هنا الموضوع ليس وأطبح

دولة رئيس الجلس: سعادة المقرر . السيد المقرر : اللقرة (1) لمسؤا تولدا لمنة تسمى لمنة تشميع الاستعمار برياسة المليو المام وعضوال كل من الى أحره ولي حالي



المدير العام لدائرة الجمارك .

السيدة نائلة الرشدان : في التعريفات المجلس هو المجلس الاعلى فحينما تقول رئيس المجلس تعنى رئيس المجلس الاعلى وليس رئيس مجلس الأدارة .

السيد المقرر : في التعريفات يوجد تعريف للمجلس ويوجد تعريف لمجلس الأدارة مجلس ادارة المؤسسة فيوجد تعريفين .

دولة رئيس الجلس : معالى نائب رئيس

معالى ناثب رئيس الوزراء وزيز التربية والتعليم : الذي تقوله السيدة نائلة ليس هو المقصود في مجلس النواب المقصود ان عضو المعلل في القطاع الخاص يعينه رئيس المجلس الاعلى ومن هنا قالوا المجلس وليس مجلس الادارة في تغيير في الهدف أن يمين عمل قطاع الخاص أن يعين من قبل رئيس المجلس الاعلى ولانه مسمى رئيس المجلس في التعريف هكذا وردت في النواب .

دولة رئيس المجلس : شكراً ، دولة السيئة أيد الرفاعي والمستنا

ولة السيد أيد الرفاعي : شكراً سيدي المادة (٢١) مجرد ملاحظتين سيدي اولاً اعتقد برجود عطا مطيعي في تعديل معليمي اللفرة (أ) - أ "شطب كلمة

(عضواً) الواردة فيها والمقصود هو شطب كلمة (عضواً) الواردة في ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ولللك اذا اعتبرنا ان وجود رقم (١) هنا خطأ مطبعي ونكتفي بالفقرة (أ) شطب كلمة

(عضواً) الواردة فيها لكون شملنا ١ ، ٢ ، ٣ ، ٤ ولا يقتصر التعديل فقط على ذكر البند .(1)

الملاحظة الثانية في الفقرة (ب) مجلس النواب الموقر عدلها شطب القرارات ان تصدر بالاجماع او بالاكثرية واستعاض عنها بمبارة (بأغلبية ثلاثة من اعضائها) من اعضاء اللجنة يعني فارجو ان لعلق ولدون ذلك . ان المقصود من تعديل مجلس النواب هو بأغلبية ثلاثة من أعضائها على الاقل اذ لا تريد أن يفهم ان القرارات يجب ان تصدر بموجب هذا الحكم باغلبية ثلالة اعضاء فقط واله لا يجوز ان تصدر القرارات بالاجماع او بأكثرية اربعة من اعضاء اللجنة مثلاً . كلمة (على الأقل) غير واردة هنا لكن ارجو ان يكون هذا هو التفسير وبأغلبية ثلاثة من أعضائها على الأقل ولا يكون حكم بانه باغلبية ثلاثة من اعضائها فقط . شكراً سيدي .

دولة رئيس الجلس: شكراً ، معالى نائب رئيس الوزراء.

معالى نائب رئيس الوزراء وزير التربية والتعليم : بداية لسوء الحظ أن صياعة الني البت على قرار مجلس النواب هي الصياغة قبل ان يقر مجلس النواب هكذا ورديته في اللجنة ولللك عضواً مشطوية في قرارات مخلس

النواب من كل الفقرات كاملة منتهية .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨ ١٩٩م

أما فيما يتعلق بالموضوع الثاني سيدي لا حاجة لكلمة على الاقل لأنه يتكلم عن الحد الأدنى المطلوب عندما نقول يفوز رئيس المجلس ب (٤١) صوتاً لا يعني اذا أحد (٤٢) ساقط . الحد الأدنى للفوز هو هذا وأنا أعتقد أن الجملة لا تحتاج لكلمة على الأقل وهي مفهومة ضمناً ألها هذه هي الأغلبية الدلياً . حتى أنه ذهب الاجتهاد في بعضهم أن يورد كلمة الاجماع أو الاغلبية ومناك اجتهاد مناقض أن الاجماع أغلبية ولكنها أغلبية الجميع ولا حاجة للنص عليها وأضافتها .

ولللك تجد في تشريعاتنا احياناً يقال بالاجماع أو بالاغلبية وأحياناً يقال بالاغلبية وكلاهما يؤدي الى لفس المعنى وشكراً سيدي

دولة رئيس المجلس : سمادة المقرر .

السيد المقرل: الحقيقة بالسبة الى ما ذكرته السيدة نائلة الراشدان لم استمع السؤال أنه يتعلق بالبند (٤) مثل عن القطاع الخاص يعينه رئيس المجلس واضحاً هنا أن رئيس المجلس هو رئيس المجلس الأعلى أنا فكرت الحقيقة السؤال يعملى بالفقرات التالية أما بالنسبة الى اغلبية العلالة من اعضائها هم أربعة فالمقيقة عدما تقول فلاقة من المضافها هذا لا يستثني

طبعاً الأجماع بن الد الله الله الله الله وله وليس الجلس: شكراً ، معالى الاسعاد الحبد الطراولة المراء والمراه ما عدا

السيد احمد الطراوله: سيدي لجنة الاستثمار بحسب ما ورد هنا عدد اعضائها بما فيهم رئيسها خمسة فلما حصل التصويت بأغلبية ثلاثة معناها العل (٣ من ٥) اكثر من النصف ولذلك العبارة الواردة سليمة اذا قلنا

ثلاثة فلا توجد اي ارتباك ثلاث اعضاء من

دولة رئيس الجلس : شكراً ، اذا المادة (٢١) بمجموعها معروضة على المجلس الكريم للموافقة ، هل يوافق المجلس المجلس الكريم عليها كما اوصت اللجدة ؟ شكراً لكم

السيد المقرر: المادة (٢٢) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٢) على يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٢٣) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢٣) السيدة نائلة الرشدان:

السيدة نائلة الرشدان : في المادة (٢٣) يا كر (.... فيستحل على المشروع الضراف والرسوم والغرامات المحققة عليها وفق احكام القوانين والانظمة النافذة) لكن ارجو توطبيح هل هو حين البيع أو حين الاستيراد يمني الغرامات مني تستحق ٢ دولة رئيس الجلس : سمادة المرر السيد الليدان علا المنطقة المعادة ويعير عابد تعريب ملا موضوع في الاحكام العدا ما في سؤال على إلى المتحقق الا شامرا الله الوصي من و النقطة

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٣) عل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ موافقة وشكراً

السيد المقرر : المادة (٢٤) .

دولة رئيس المجلس : ألمادة (٢٤) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٢٥) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٥) هل يوافق المجلس الكريم عليها كما أوصت اللجنة ؟ شكراً لكم .

السيد القرر: المادة (٢٦) .

دولة رئيس الجلس : المادة (٢٩) عل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٢٧) .

دولة رئيس الماس : المادة (٢٧) مل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٢٨) .

دولة رئيس الجلس : المادة (۲۸) سعادة السيدة نائلة الرشدان .

السيدة نائلة الرشدان : أيضاً منا متى تستحق الرسوم ، يا سيدي المادة التي اقريداها كان غير والمبع لتى تبدأ القرامات عل مو من والمنظمة الما لي سوال من يوم استحقاق الرسوم؟

دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ وزير الصناعة والتجارة ،

معالى وزير الصناعة والتجارة : المفروض أن تدخل هذه الموجودات لغايات المشروع الاستثماري واذا تصرف المستثمر بصورة غير قانونية بهذه الموجودات فتتحقق عليه الغرامات بموجب قالون الجمارك المقصود . عند وقوع الجريمة وعادة هي عند البيع أي أن الاستيراد يكون الاستيراد لفايات المشروع الاستثماري , فالموضوع عند البيع والقوانين المقصود بها قوانين الجمارك والغرامات المسققة عليها .

وولة رئيس الجلس ؛ المادة (٢١٨) مل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٢٩) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٩) عل يوافق المجلس الكريم عليها كما أوصت اللجنة ؟ السليدة نائلة الرشدان .

السيدة نائلة الرهدان : المادة (٢٩) ر اذا الدمعت شركتان أو مؤسسفان أو اكثر تكون الشركة أو المؤسسة الجديدة الناتجة عن الدمج مارمة بتنظيم حسابات مستقلة لكل مشروع مقيل لديها قبل الدمج الى آجرم)

الا اعتقد ان هذا الدميج في بمقل الأسيان قاء يكون فيه لبية عظرة تستفيد الشركة الاخرى من الاعقامات ولذلك أرجو

دولة رئيس المجلس : سعادة المقرر .

المسيد المقرر : الحقيقة هذه المادة ضرورية لانه في الواقع نريد الدمج ان يكون دمجاً لغايات تحسين الادارة لغايات تحقيق كفاءة إلتاجية افضل ولا يكون الدمج الحقيقة لغايات تحميل مشروع على مشروع أخر . ومن هنا الحقيقة جاء النص على أن لغايات الدمج وللمدد التي فيها الاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون يبقى السجل مستقل لكل من المؤسستين المندمجتين وهذا أمر ضروري .

دولة رئيس المجلس : معالى الاستاذ وزير الصداعة والتجارة .

معالى وزير الصناعة والتجارة : شكراً سيدي الرئيس بالاضافة الى ما تفضل به سعادة المقرر الواقع لغايات التخوف طالبت هذه المادة أن تقوم الشركات بمسك حسابات مستقلة لكل مشروع حتى لا يحدث أي تلاعب على الدولة . لغايات التخوف جاءت هذه المادة مغطية لهذا التخوف بالطلب بمسك حسابات

دولة رئيس المجلس : المادة (٢٩) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٣٠) .

دولة رئيس المجلس : هل يوانق المجلس الكريم على المادة (٣٠) شكراً لكم.

السيد المقرر : المادة (٣١) .

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

دولة رئيس المجلس : المادة (٣١) سعادة السيدة نائلة الرشدان .



السيدة نائلة الرشدان : بالنسبة الى تحويل الرواتب هل يعني كل الرواتب ممكن تحويلها لانه هذا اسلوب ممكن يكون لتهريب النقد الاجنبي الذي يجب أن تحدد النسبة لا تريد مثلاً عن . ٥٪ من الرواتب أو أي نسبة مثوية أخرى .

دولة رئيس المجلس: تفضل معالي

معالى وزير الصناعة والتجارة : سيدي يتم التحويل بموجب التشريعات المعمول بها أي تشريعات البدك المركزي وغيره ولكن بالمناسبة نحن في الاردن الآن لا يوجد أي قيود للتحويل . الت تذهب الى صريف تأخد شكك وبتحوله العملية تنظيمية فقط . اي أنه أي عامل فني أو اداري له الحق أن يحول رالبه



دولة رئيس المجلس : المادة (٣٤) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٥) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٦) هل

يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٤) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٥) هل يرافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٦) .

يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٧) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٧) هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٨) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٨) هل يوافق المجلس الكريم عليها كما أوصت اللجنة ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر: المادة (٣٩) .

دولة رئيس المجلس : المادة (٣٩) هل

والقانون بمجموعة هل يوافق المجلس الكريم عليه ؟ شكراً لكم جميعاً .

" هذا هو نص مشروع القانون رقم) لسنة ١٩٩٥ قانون تشجيع الاستثمار كما أقره المجلس وكما سيرسل للحكومة ". للخارج ضمن القوانين المرعبة وهي قانون البدك المركزي بالذات .

لكن الآن الصورة كما هي في الاردن التحويلات تتم بصورة متكاملة ولا يوجد حتى أي عوائق على ذلك ، العملية فقط ان يقرأ المستثمر العربي أو الاجنبي فيشعر أنه في طمأنينه أله سيحول راتبه عندما يكون موجود في البلد . فهي عملية دعائية اكثر مما هي واقعية الواقع اله الكل يحول رواتبه كما يشاء .

دولة رئيس المجلس: سعادة المقرر.

السيد المقرر: سيدي الرئيس هذا القانون يريد أن يخلق المناخ المداسب للاستثمار لدلك الحقيقة طمأنينة المستثمر العربي والاجنبي الذي يأخد إذااً طبعاً يصرح له بعد موافقة اللجنة الى آخره والجهات المعنية لذلك وضع هذه المادة مزيد من الطمألينة بالنسبة للمستثمرين العرب والاجالب . وشكراً .

دولة رئيس المجلس : اذاً المادة (٣١) معروضة على المجلس الكريم هل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٢) .

دولة رئيس المجلس : هل يوافق المجلس الكريم على المادة (٣٢) ٢ شكراً لكم .

السيد المقرر : المادة (٣٣) .

دولة رئيس المحلس : المادة (٣٣) عل يوافق المجلس الكريم عليها ؟ شكراً لكم .

بسيسه الثالزمبن الرميسيم

الملكة الاردنية الهثمية مجلس الاعيان

الرفسم معمران کا ۱۱۱ التاريخ ١٨ / ٨ / ٥ ١٩٩

سيادة رئيس الوزراء الافخم

the form the second

the first of the first of the second of the second اشارة الى كتاب سيادتكم ص ١/٢٧٢ تاريخ ٢٢/٧/١٩٩١.

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

قرر مجلس الاعيان في جلسته التاسعه من الدوره الاستثنائية الاولى للدورة العادية الثانية المنعقده بتاريخ ١٩٥/٩/١٨ الموافقه على (مشروع قانون الاستثمار لسنة ١٩٩٥) كما ورد من مجلس النواب (بشكل معدل).

وقد سبق لمجلس النواب ان قرر الموافقه عليه بجلستيه الخامسه والعشرين والسلاسة والعشرين من الدوره الاستثنائية الاولى للدوره العادية الثانيه المنعقديتين بتاريخ ١٩٠١/٩/١٣٠١ كما ورد من الحكومة وبالشكل المعدل المذكور.

ابعث لسيانتكم خمس نسخ من القبانون المذكور وبصيغته النهائية راجيا التفضل باتمام المراسيم الاستورية عليه، في المراسيم الدستورية عليه، a thomas of free translation as stated to be to be a decol of

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام...

احمد اللوزي رنيس مجلس الاعيان



الصر انسسب : الضرائب المقرره بموجب القوانين السارية المعول على اصناف الموجودات الثابتة باستثناء الضرائب البلدية.

محضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المتعقدة في ١٩٩٥/٩/١٨م

المستثمر: الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يستثمر في المملكة وفق احكام هذا القانون،

الطاقسة الانتاجية: القدرة التصميمية او الاستيعابية للمشروع.

المادة ٣ - يتمتع أي مشروع بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون اذا كان في احد القطاعات البالية أو فروعها في المرابع ا

The state of the s ب- قطاع الزراعة (بدون الإجماف بايه امتيازات وردت في قوالين اخرى).

ج- الفنادق

200 Parting to the good the control of the later of the l

◄- النقل البحري والسكك الحديدية بين القيل القيام المعالمة بالقيام الما

و- أي قطاع أخر أو فروعه يقرر مجلس الوزراء أضافته بناء على تنسيب

مناطق تتموية (أعب،ج) حسب درجة التطوي الانتصادي إلى مدما فني كال قطاع من القطاعات المبينه في المادة الثالثة من مذارالقان المالة المهم والما المالم المسلم

مجلس الأعيان

قاتون رقسم () لسنة ١٩٩٥ قاتـــون تشجيع الاســـتثمار

المادة ١ - يسمى هذا القانون (قانون تشجيع الاستثمار لسله ١٩٩٥) ويعمل بـ اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ - يكون للكلمات زالعبارات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه ما لم تدل القريله على غير ذلك :-

- المجلــــسس : المجلس الاعلى لتشجيع الاستثمار المؤلف بموجب هذا القانون .

- المؤسسسة : مؤسسة تشجيع الاستثمار المنشأه بموجب هذا القانون .

- مجلسس الادارة: مجلس ادارة المؤسسة ,

- الوزيـــــر؛ وزير الصناعه والتجارة .

- اللجن ... : لجلة تشجيع الاستثمار المؤلفه بموجب هذا القانون .

- المديـــر العـــام ؛ المدير العام للمؤسسة .

المشمسروع ؛ أي نشاط اقتصادي تنطبق عليه احكام هذا القيانون والانظمية المرابع المستضاه والتعليمات الصادره بمقتضاه

الموجودات الثابتة: الالات والاجهزة والمعدات والاليات واللوازم والعدد المخصصة لاستخدامها حصرا في المشروع وأشاث ومفروشات ولوازم الفنادق والمستشفيات.

ب- تُعرف فروع القطاعات والنشاطات الاستثمارية الواردة في الفقرة (أ) من هذه المادة والشروط المطلوبة لتأهيلها في كل منطقة من المناطق التتموية المحددة بموجب هذا القانون للاستفادة من المزايا الواردة في هذا القانون بموجب نظام يصدر لهذه الغاية،

المادة ٥ - تعني عبارة رأس المال الاجنبي المستثمر لاغراض هذا القانون ما يستثمره غير الاردني من اموال نقدية او عينية او حقوق لها قيمة مالية في المملكة ، بما في ذلك ما يلي:-

النقد المحول الى المملكة عن طريق البنوك والشركات المالية المرخصة المستثمر لغايات هذا القانون.

ب- الموجودات العينية المستوردة مدفوعة التكاليف من خارج المملكة.

ج- الارباح والعوائد والاحتياطيات الناجمة عن استثمار رأس مال أجنبي في المشروع اذا تم زيادة رأسمال هذا المشروع أو اذا استثمرت في مشروع منصوص عليه في هذا القانون.

د- الحقوق المعنوية كالتراخيص وبراءات الاختراع والعلامات والاسماء التجارية المسجلة في المملكة.

Haks F -

أ- تعلى الموجودات الثابئة للمشروع من الرسوم والضرائب على ان يتم ادخالها الى المملكة خلال ثلاث منوات من تاريخ صدور قرار اللجنة بالموافقة على قوائم الموجودات الثابئة للمشروع، وللجنة تمديد هذه المدة اذا تبين لها أن ماليعة المشروع وحجم العمل فيه يقتضيان ذلك.

ب ... تعنى قطع الغيار المستوردة للمشروع من الرسوم والمشرائب على ان لاتزيد قيمة هذه القطع على ١٥٪ من قيمة الموجودات الثابتة التي تلزمها هذه القطع

على أن يتم انخالها إلى المملكة أو استعمالها في المشروع خلال عشر سنوات من تاريخ بدء الانتاج أو العمل وذلك بقرار من اللجنة بالموافقة على قرائم قطع الغيار وكمياتها.

ج- تعفي اللجنة الموجودات الثابتة اللازمة لتوسيع المشروع او تطويره او تحديثه من الرسوم والضرائب اذا ما ادى ذلك الى زيادة لاتقل عن ٢٥٪ من الطاقة الانتاجية للمشروع.

د- تعفي اللجنة من الرمنوم والضرائب الزيادة التي تطرأ على قيمة الموجودات الثابئه المستوردة لحساب المشروع اذا كانت الزيادة ناتجة عن ارتفاع اسعار تلك الموجودات في بلد المنشأ او عن ارتفاع اجور شحنها او تغير في سعر التحويل.

the first one to discuss the solution of the s

ا- يعفى المشروع في أي من القطاعات أو فروعها المعرفة وقبق المادة (٣) من هذا القانون لمدة عشر سنوات وذلك اعتباراً من تناريخ بدء العمل لمشاريع المخدمات أو الانتاج الفطي للمشاريع الصناعية بقرار من اللجنة وبالنسب المبيئة من كل من ضريبتي الدخل والخدمات الاجتماعية وذلك حسب المنطقة التنموية التي يقع فيها كما يلي:-

٢٥٪ اذا كان المشروع في المنطقة التنموية من الفئة (أ)

• ٥٪ اذا كان المشروع في المنطقة التتموية من الفئة (ب)

ا ١٥٠٪ اذا كان المشروع في طِنطقة التنموية من الفلة (ج)

ب- تمنح اللجنة اعلاء اضافياً اذا جرى توسيع المشروع او تطويره او تحديث وادى الني زيادة طاقتة الانتاج بو اقع سفة واحدة الكل زيادة في الانتاج لا تقل عن المناه المناه

٥٢٪ شريطة أن لا تزيد هدة الأصاء الاحتافية بموجب هذه الفقرة على الربع المنا

The second secon



قاتون رقيم () لسينة ١٩٩٥ قاتــــون تشجيع الاســـتثمار

المادة ١ - يسمى هذا القانون (قانون تشجيع الاستثمار لسنه ١٩٩٥) ويعمل به اعتباراً مسن تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ - يكون للكلمات رالعبارات التالية حيثما وردت في هذا القانون المعاني المخصصة لها ادناه ما لم تدل القريله على غير ذلك :-

- المجلب عن المجلس الاعلى لتشجيع الاستثمار المؤلف بمؤجب هذا القانون .

- المؤسسية: مؤسسة تشجيع الاستثمار المنشأه بموجب هذا القانون .

- مجلب س الادارة : مجلس ادارة المؤسسة .

- الوزيــــر: وزير الصناعه والتجارة.

- اللجن : لجنة تشجيع الاستثمار المولفه بموجب هذا القانون .

- المديـــر العــام: المدير العام للمؤسسة .

المشمسروع: أي نشاط التصادي تنطبق عليه احكام هذا القانون والانظمة المراج الماد المدارية والتعليمات الصادرة بمقتضاه. الم

الموجودات الثابتة: الالات والاجهزة والمعدات والاليات واللوازم والعدد المخصصة لاستخدامها حصدا في المشروع وأثباث ومفروشات ولوازم الفنادق و المستشفرات.

محضر الجلسة التاسمة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٩١٥ه ١٩٩م

---وم: رسوم الاستيراد والرسوم الجمركية والرسوم الاخرى المقررة بموجب التشريعات السارية المفعول على اصناف الموجودات الثابتة باستثناء الرسوم البلدية.

الضر انسبب: الضرائب المقرره بموجب القرائين السارية المفعول على اصناف الموجودات الثابتة باستثناء الضرائب البادية.

المستثمر: الشخص الطبيعي أو الاعتباري الذي يستثمر في المملكة رفق

احكام هذا القانون. الطاقمة الانتاجية: القدرة التصميمية او الاستيعابية للمشروع.

المادة ٣ - يتمتع أي مشروع بالاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون اذا كان في احد القطاعات التالية او فروعها :

ب- قطاع الزراعة (بدون الاجداف بايه امتيازات وربت في قوانين اخرى) The Control of the Control

The Mark State Sta

د- المستشفرات

هـ النقل البحري والسكك الحديدية

و- أي قطاع أخر او فروعه يقرر مجلس الوزراء اضافته بناء على تنسيب to the property of the order of the second o

مادة ٤ -أ- لاغراض هذا القانون ، تحدد المناطق التي تتمتيع بالإعواب الصريبية بثلاث مناطق تتموية (أس،ج) حسب درجة التطور الاقتصادي لكل منها في كل قطاع من القطاعات المبينه في المادة الثالثة من هذا القانون وذا الهابيموا جيبه نظام يصدر the me stands de of the de line section that the de al oco les a

المادة ٨ - تمنح مشاريع الفنادق والمستشفيات اعفاءات اضافية من الرسوم والضرائب لمشترياتها من الاثاث والمفروشات واللوازم لغايات التحديث والتجديد مرة كل سبع سنوات على الاقل على أن يتم ادخالها الى المملكة او استعمالها في المشروع خلال اربع سلوات من تاريخ صدور قرار اللجنبة بالموافقة على قوائم المشتريات وكمياتها.

المادة ٩ - إذا نقل المشروع خلال مدة الاعفاء الممنوحة من منطقة تتموية الى منطقة تتموية اخرى ، فيعامل المشروع لغايات الاعفاء لحلال ساقى المدة معاملة مشاريع منطقة التتمية المنقول اليها على ان يعلم المؤسسة بذلك.

المادة ١٠ - باستثناء الاعفاءات الواردة في المادة (٧) من هذا القانون ، يتمتع بالاعفاءات والمزايا الواردة في هذا القانون أي مشروع قائم ســواء جـرت الموافقـة علـى ﴿ اعتباره مشروعا اقتصادياً او اقتصادياً مصدقاً بمقتضى احكام قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسببة ١٩٨٧ والتعديلات الذي طرأت عليه أو القوانين السابقة له واي مشروع لسم يمسسنفد من أي من هذه القوانين شريطة أن يلبي المشروع متطلبات النظام الذي يصدر لهذه الغاية ويوفق Something and the اوضاعه وفقاً الحكامه.

- 11 salal

أ- يؤلف مجلس يسمى " المجلس الاعلى التشويع الاستثمار" برئاسة رئيس الوزراء

WATER STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF STATE OF

Level to be a grant of the section of the section of

وزير المناعه والتجبيب بين بين بالرام ١١٠١١ ١١ ١١٠١١ الرئيس وزير المالد مين والمستحدد والمستحد والمستحدد والمستحد والمستحدد والمستحد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد والمستحدد وال

محتضر الجلسة التاسعة من الدورة الاستثنائية الأولى المنعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

عضوأ	وزير السياحــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
عطبوأ	وزير النقــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
عضوأ	محافظ البنك المركك
عضو أ/مقرر أ	المدير العـــــــــــــــام
عضوأ	رئيس اتحاد الغرف التجارية الاردني
عضوأ	رئيس غرفة صناعة عمــــان
اعضاء	ثلاثة اشخاص من القطاع الخاص من ذوي الكفاءة والخبـرة
: ,	يعينهم رئيس المجلس بتسيب من الوزير لمدة سنتبن قابلتين
	المتحدد

ب- يعقد المجلس اجتماعاته كلما دعت الحاجة الى ذلك بدعوة من رئيسه او نائبه في حالة غيابه، ويكون اجتماعه قانونيا اذا حضره ثلثا اعضاته على ان يكون الرئيس أو نائبه في حالة غيابه من بينهم ويصدر المجلس قراراته بالاجماع او باكثرية اصوات الحاضرين ، وعند تساوي الاصوات يرجع الجانب الذي أيده رئيس

المادة ١٢ - يتولى المجلس تهيئة البيئة الملائمة للاستثمار بما يودي الى تحقيق اهداف ، التنمية الشاملة، وله في سبيل ذلك ما يلي ا-

أ- اقرار الاستراتيجية الوطنية الخاصة بالاستثمار بما في ذلك تتمية القطاعات الانتاجية وتطويرها ومتابعة تنفيذها.

ب- اقرار السياسات الاستثمارية

ج- اقرار السيامنة النرويجية للاستئمار ومتابعة تنفيذها.

، الله د- النظر في الانظمة الخاصة بالاستثمار .

The article of the state of the



- 17 istall -

- ا- بؤمس بموجب احكام هذا القانون مؤسسة تسمى (مؤسسة تشجيع الاستثمار) تتمتع بشخصية اعتبارية ذات استقلال مالي واداري ولها بهذه الصفة ان تقوم بجميع المتصرفات القانونية ومن ذلك التعاقد وتملك الاموال المنقولة وغير المنقولة والاقتراض والبيع والرهن وقبول التبرعات والهبات، ويمثلها في الامور القانونية والاجراءات القضائية المتعلقة باعمالها او الناشئة عنها المحامي العام المدني او أي محام مسجل في المملكة تعتمده المؤسسة.
- ب- يكون للمؤسسة مدير عام بعين بقرار من مجلس الوزراء بناء على تتسيب الوزير على المرادة الملكية السامية.
- ج- بكون مركز المؤمسة الرئيسي في مدينة عمان ويجوز لها انشاء فروع في أي مكان في المملكة او خارجها.
- المادة ١٤ تهدف المؤسسة السي تشجيع الاستثمار في المملكة مـــن خلال العمل علـي ما يلي:

And the first of the second of

- أ- تعزيز الثقة في البيئة الاستثمارية والتعرف على الفرص الاستثمارية وتحفيز الاستثمار فيها والترويج لها.
- ب- تسيط اجراءات التسجيل والترخيص للمشاريع الاستثمارية ومتابعة المشاريع القائمة منها واعطاء الاولوية لها في الالجاز لدى الجهات الرسمية.
- ج- انشاء نافذة استثمارية في المؤسسة تتولى ترخيص مقداريم الاستثمار والحصول على الموافقات من الجهات الاخترى وفيق التشريعات المعمول بها ويحق للوزير إصدارقرار ترخيص المشروع اذا لم تصدر الوزارات أو المؤسسات العامة قرارها المعلل حول هذا

الترخيص خلال ثلاثين يوماً من تاريخ تقديم طلب الترخيص المقدم اليها من قبل المستثمر.

- د- تقديم المشورة وتوفير المعلومات والبيانات للمستثمرين واصدار الادلة الخاصة بذلك.
- هـ وضع برامج لترويج الاستثمار في المملكة لجذب المستثمرين
 وتنفذها.
- المادة ١٥ يكون للمؤسسة موازنة سنوية مستقلة وتتكون مواردها المالية من المصادر
 - المبالغ التي تخصصها لها الحكومة.
 - ب- بدل الخدمات التي تقدمها والعوائد التي تتأتى لها.
- القروض المحلية أو الخارجية على أن تؤخذ موافقة مجلس الوزراء
 على القروض الخارجية.
 - د- ريع أموالها
- هـ- الهبات والاعانات والمنح والوصايا وأي موارد آخرى تقدم للمؤسسة بموافقة المحلوب

with a second of the second with the

Hales 71 -

- ا- تبدأ المنفة المالية للمؤسسة في اليوم الاول من شهر كانون الثاني من السفة وتتتهي في اليوم الحادي والثلاثين من شهر كانون الاول من المعلة نفسها.
- ب- ننظم المؤمسة خلال الاشهر الاربعة التالية لالتهاء سنتها المالية تقريراً شاملاً عن نشاطاتها مرفقا به حساباتها الختامية مصدقة من مدققي الحسابات ترفعه الى مجلس الادارة لاقراره.
- ج- تتبع المؤسسة في تنظيم حساباتها وسجلاتها مسادئ واصدول المجاسية التجارية.



(هلدًا منه الملل

ب- اقتراح السياسات الاستثمارية للمملكة وتحديد أولوياتها ووضع البرامج

ILAICE VI -

أ- يتولى ادارة المؤسسة مجلس ادارة برئاسة الوزير ويشكل بقرار من المجلس الاعلى بالعدد الذي يختاره من اعضائه بما لايزيد على مدبعة اعضاء على ان يكون المدير العام من بينهم ويحتار المجلس من بين اعضائه نائبا للرئيس.

ب- يجتمع مجلس الادارة كلما دعت الحاجة الى ذلك بناء على دعوة الرئيس ويكون الاجتماع قانونيا اذا حضره اغلبية الاعضاء على أن يكون الرئيس أو ناتب في حالة غيابه منهم ويتخذ قراراته بالاجماع أو باكثرية أصوات الصاضرين وعند تساوي الاصوات يرجح الجانب الذي أيده رئيس الجلسة.

ج- لرئيس مجلس الادارة أن يدعو أيا من أهل الخبرة والاختصاص لحضور اجتماعات مجلس الادارة وتقديم المشورة في الموضوع المعروض عليه دون أن يكون له الحق في التصويت.

د- تحدد مكافآت واتعاب اعضاء مجلس الادارة بقرار مسن المجلس وتصرف على أساس عدد الجلسات التي حضرها العضو.

هـ- يمين رئيس مجلس الادارة أمين سر لمجلس الادارة من موظفي المؤسسة بناء على تتسبب المدير العام، يتولى مسؤولية تنظيم الاعمال الادارية لمجلس الادارة، وتدوين قراراته وتوقيعها من رئيس الجلسة والاعضاء.

المادة ١٨ - يتولى مجلس الادارة المهام والصلاحيات المنصوص عليها في هذا القانون الاشراف على شؤون ادارة المؤمسة ومتابعتها.

commence of the processing form the state of the state of

J. B. C. Wall Buck & Make

Topic Property of the Control of the

ا- تولف لجلية تسمى " لجنية تشجيع الاستثمار " برئاسية المدير العسام وعضوية كل من :-

والخطط المنبئكة عنها ورفعها الى المجلس لاترارها.

ج- اقرار موازنة المؤسسة وتقرير مدققي الحسابات والحسابات الخنامية.

اقرار التعليمات المالية والادارية الخاصة بالمؤسسة.

هـ - تحديد بدل الخدمات التي تقدمها المؤسسة.

و- تعيين مدقق حسابات قانوني للمؤسسة وتحديد اتعابه.

ز - انشاء فروع للمؤسسة في أي مكان في المملكة او خارجها.

المادة ١٩ - يتولى رئيس مجلس الادارة تمثيل المؤسسة في جميع صلاتها مع الغير وله ان يفوض المدير العام بذلك.

المادة ٢٠ - يمارس المدير العام المهام والصلاحيات التالية :-

أ- تطبيق السياسة العامة للمؤسسة وتتفيذ القرارات التي تصدر وفقا لاحكام هذا القانون ومتابعة تتفيذها.

ب- ادارة أعمال المؤسسة والاشراف على موظفيها وشوونها الفنية والادارية

ج- وضع البرامج التي من شائها تحقيق اهداف المؤسسة ومهامها وتقديم التوصيات بشانها لمجلس الأداره والعمل على تطويرها.

د- اية مهام أخرى يحددها له مجلس الادارة أو تتاط به بمقتضى الانظمة التي تصدر بموجب هذا القانون. in the one of the date of the first of the contract of the con



- ١- المدير العام لدائرة ضريبة الدخل.
 - ٢- المدير العام لدائرة الجمارك.
- ٣- ممثل عن وزارة الصناعة والتجارة يعينه الوزير.
- ١- ممثل عن القطاع الخاص يعينه رئيس المجلس.
- ب- وفسي حالسة غياب الرئيس يتولسى مديسسر عسمام دائرة الجمارك رئاسة
- ج- تجتمع اللجنسة بدعوة مسسن الرئيس ويكون الاجتماع قانونيا اذا حصره اربعة من اعضائها بمن فيهم الرئيس وتصدر اللجنة قراراتها باغلبية ثلاثية مين
- د- المدير العام ان يدعر شخصاً أو أكثر من الجهات ذات العلاقة في القطاع المعني لحضور اجتماعات اللجنة وتقديم المشورة في الموضوع المعروض عليها دون أن يكون له حق التصويت.
- هـ يمين المدير العام أحد موظفي المؤسسة للقيام بأعمال مقرر اللجنبة لحفظ قراراتها
- المادة ٢٢ تتولى اللجنة المهام والصلاحيات المنصوص عليها في هذا القانون بما في
- النظر في الطلبات التي يتقدم بها المستثمرون واتخاذ القرارات بشأنها خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ ورود الطلب وفي حالة عدم الموافقة بيان
 - ب- الموافقة على الاعفاءات الاضافية المنصوص عليها في هذا القانون.
- ج- النظر في الاعتراضات التي يتقدم بها المستثمرون على قراراتها ويكون قرارها برد الإعتراض قابلاً للاستثناف لدى مجلس الادارة خلال ثلاثين يوماً من تاريخ التبليغ. The same of the same of

المادة ٢٣ - اذا تبين أن الموجودات الثابئة المعفاه كلها أو بعضها قد بيعت خلافًا لاحكام هذا القانون او استعملت في غير المشروع او استخدمت في غير الاغراض المصدح بها فيستحق على المشروع الضرائب والرسوم والغرامات المتحققة عليها وفق احكام القوانين والانظمة النافذة.

المادة ٢٤ – مع مراعاة ما ورد في أي قانون آخر:

- أ- للمستثمر غير الاردني أن يستثمر في المملكة بالتملك أو بالمشاركة أو بالمساهمة وفق احكام نظام يصدر مبيناً قطاعـات المشاريع أو فروعها والنسبة التي يحق للمستثمر غير الاردني المشـــاركة في حدودها او المساهمة في كل منها والحد الادنى من رأس المال الاجنبي الذي يقدمه ايها.
- ب- مع مراعاة ما ورد في الفقرة (أ) اعلاه يعامل المستثمر غير الاردني في أي مشروع تمسري عليه احكام هذا القانون معاملة المستثمر الاربني.
- ج- للمستثمر مطلق الحق في ادارة مشروعه وبالاسلوب الذي يراه وبالاشخاص الذين يختارهم لهذه الادارة وتقدم الجهات المختصة التسهيلات اللازمة .
- المادة ٢٥ لا يجوز نزع ملكية أي مشروع أو اخصاعه لأي اجراءات تؤدي السي ذلك الا باستملاكه لمقتضيات المصلحة العامة شريطة دفع التعويض العادل للمستثمر، ويدفع التعريض للمستثمر غير الاردني في هذه الحالة بعملة قابلة The second of th

المادة ٢٦ - على المستثمر القيام بما يلي : المستدر القيام بما يلي : اعلام الموسسة خطيا فور الانتهاء من تركيب الموجودات الثابتة وتجهيزها كغايات المشروع وتأريخ بدء العمل أو الانتاج الغملي،

Like Land Help Little



- مسك حسابات منتظمة يدققها محاسب قانوني مجاز في المملكة.
- ج- مسك سجل للموجودات الثابتة التي دخلت فعلا في المشروع تدرج فيه جميع التفاصيل المتعلقة بهاً.
- د- تقديم أي معلومات او بيانات او وثائق تطلبها المؤسسة وتتعلق بالموجودات الثابتة للمشروع والسماح لاي موظف مخول من المؤسسة أن يدخل المشروع لمطابقة البيانات والمعلومات على الواقع.
- المادة ٢٧ اذا انتقلت ملكية المشروع خيلال مدة الاعفاء الممنوحة ليه فيستمر تمتسع المشروع بالأعفاءات والتسهيلات والصمانات التي منحت له حتى اخر تلك المدة على أن يواصل المستنبل الجديد العمل في المشروع ويحل محل المستنمر السابق في الحقوق والالتزامات المترتبة بموجب احكام هذا القانون.

أ- للمستثمر بموافقة اللجنسة بيع الموجودات الثابتة المعفاة او التسازل عنها الى مستثمر اخسر مستفيد مسن إحكام هذا القانون، على أن يستعملها في مشروعه. ويجوز للمستثمر بعد اشعار اللجنة بيع الموجودات الثابتية المعفاة لاي شخص او مشروع اخر غير مسمول باحكام هذا القانون بعد دفع الرسوم والضرائب

ب- المستثمر بموافقة اللجنة اعادة تصدير الموجودات الثابتة المعقاه.

المادة ٢٩ - إذا الدمجت شركتان أو مؤسستان أو اكثر تكون الشركة أو المؤسسة الجديدة النائجة عن الدمج مازمة بتنظيم حسابات مستقلة لكل مشروع مستفيد لديها قبل الدمج من تطبيق الاعفاءات والتسهيلات المنصوص عليها في هذا القانون خلال المدة البائية للاعفاء.

محضر الجلسة التاسمة من الدورة الاستثنائية الأولى المعقدة في ١٩٥/٩/١٨م

- المادة ٣٠ يحق للمسستثمر غير الاردنسي اخسراج رأس المال الاجنبي الذي ادخله الى المملكة للاستثمار فيها وفق احكام هذا القانون او أي تشـــريع سابق عليه وما جنساه في استثماره من عوائسد وارساح وحصيلة تصفيه استتماره او بيع مسسروعة او حصصه أو اسسهمه دون تأخير وبعملة قابلة للتحويل،
- المادة ٣١ للعاملين الفنيين والاداريين غير الاردنيين في أي مشروع أن يحولوا رواتبهم وتعويضاتهم الى خارج المملكة. وفقا للتشريعات المعمول بها.

Hades YT - which when the wife have - TT

- أ- تراعي احكام اتفاقية استثمار الاموال العربية وانتقالها بين الدول العربية وجميع الاتفاقيات المعقودة مع الدول العربية واي تعديلات تطرأ عليها على رأس المال العربي المستثمر بمقتضى احكام هذا القانون.
- ب- للمستثمر الذي تضمن دولته أو مؤسسة رسمية تأبعة لها استثماره أن يحيل ما يتعلق باستثماره من التعويضات والعوائد التي تترعب لـ الـي تلـك الدولـة او
- الهادة ٣٣ تعدوى نزاعات الاستثمار بين المستعمر لرأس مسال الجنبسي والموسسات الحكومية الاردنية وديا بين طرفي النزاع ، واذا لم تتم تسوية النزاع من خلال ذلك خلال مدة لاتزيد على سته اشهر فلاي من الطرقين اللجوء الى القطاء أن احالة النزاع على " المركن الدولي لتسوية لزاعات الاستثمار". لتسوية النزاع بالتوفيق أو بالتحكيم وفق اتفاق تسوية نزاعات الاستئمار بين

خيية الدول ومواطئي دول اخرى الموقعة من المملكة



المادة ٣٩ - رئيس الوزراء والوزراء مكلفون بتنفيذ احكام هذا القانون.

احمد اللوزي الحريم رئيس مجلس الإعيان حکے خیر سر/ امین عام مجلس الامة المادة ٣٤ - يجوز اجراء الرهن العيني للآلات والمعدات من الموجودات الثابتة لأي مشروع، وذلك لتمكينه من الحصول على تسهيلات انتمانية بضمائة تلك الآلات والمعدات، وتحقيقا للغايات المقصودة من هذه المادة نتظم المؤسسة مسجلا صناعيا تعبجل لهيه هذه الآلات والمعدات لدى كمل مشروع وفقا للتعليمات التي يصدرها مجلس الادارة لهذه الغاية ونتشر هذه التعليمات في الجريدة الرسمية.

المادة ٣٥ - يستمر أي مشروع جرت الموافقة عليه بمقتضى احكسام قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنه ١٩٨٧ والتعديلات التي طرأت عليه بالاستفادة من جميع الاعفاءات التي منحت له بموجب ذلك القانون حتى آخر مدة الاعفاء وبشروطه.

المادة ٣٦ - تتمتع الموسمة بالاعفاءات والتسميلات الذي تتمتع بها الوزارات والدرائر

المادة ٣٧ - لمجلس الوزراء اصدار الانظمة اللازمة لتنفيذ احكام هذا القانون بما في ذلك الانظمه الخاصه بالشوون المالية واللوازم والموظفين في الموسسة.

المادة ٢٨ - يلغى كل من: - . وو المادة ١٠٠٠ و المادة ١٠٠٠ و المادة ١٠٠٠ و المادة المادة

أ- قانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ وتعديلاته والانظمنة الصادرة

بموجبه. ب- قائن تنظيم الاستثمارات العربية والاجنبية رقم (٢٠٪) لعسنة ١٩٩٧ والانظمـة العسادرة بموجبة.

20102

هلذا منه المهل

